

Hlubocký Zpravodaj



rozhovor

Hlubocké policistky

Máte rádi hřbitovy?

Ptám se záměrně, protože všichni, kdo kdy bydleli blízko hřbitova, mají hřbitovy většinou v oblíbě. A žádné strachy z duchů. Já jako dítě trávil prázdniny u babičky – řídící učitelky vesnické školy, a ta ve škole bydlela. Škola stála vedle hřbitova, dokonce jedna strana školní budovy nahrazovala hřbitovní zeď. Krásnější prázdniny než bývaly u babičky neznám. Ve škole prázdné třídy s tehdejšími skvělými vybavením (velká počítadla, tabule a křídly, sklápěcí sedačky u lavic s kalamáři, na půdě vycpaný čáp, obrazy k výuce přírodopisu a jiné školní pomůcky, odložené fotografie už odešlých prezidentů a spousta jiných zajímavostí).

Okýnkem ze sklepa jsme se s mou sestřenicí protáhly rovnou na hřbitov, kde jsme si krásně vyhrály. Po větru a bouři jsme zvedaly popadané vázičky, chodily jsme bosé po široké a sluncem vyhřáté hřbitovní zdi, odpočívaly v trávě za zády náhrobků a hledaly poklady na hřbitovní skládce za zdí. A samozřejmě nejvíc se nám líbily dva MALÍČKÉ hrobečky hned u kostela. Kdepak bychom si je spojily s nějakou tragédií! Prostě v nich byly děti, tak jsme jim tam nosily polní kytičky a hezké kamínky... Jo, kde je ten čas malin nezralých, kdy jsme ještě málo věděly a žádné opravdové starosti neznaly... to nám bylo pět, šest, sedm let.

Jedna z mých známých bydlí v Karlových Varech a bydlí v ulici s poetickým názvem *Hřbitovní*. Když jsem jí blahopřála k dobré adrese, odepsala mi: Ve Hřbitovní jsem se i narodila, ale o pár set metrů dál a dost let dřív. Mám ráda věnečky a rakvičky a náš domácí dělá náhrobní

kameny. Věšet prádlo chodím kolem jeho »vzorníků«. Holt samá sranda. Už jsem bydlela *Za tratí* (v Mariáňkách), pak *U potoka* (v Dalovicích). Hřbitovní beru jako osudové uzavření okruhu a myslím, že je to pořád lepší, než skončit *Pod mostem* :-))

... a jak říká moje druhá kamarádka, která bydlí v Českých Budějovicích, rovněž v podobně znějící ulici *U Hřbitova*: Hele, vždyť je to praktické! Až to na mě přijde, tak si ke krematoriu dojdu, je to pár kroků. A ještě si cestou koupím kytky, protože manžel na ně zapomínal celý život a určitě by mi je nepřines ani na obřad.

Ne, nechci být cynická a zlehčovat téma smutné. Nicméně jsme lidi a jaké si to uděláme, takové to budeme mít. Hřbitovy jsou určitě zrcadlem společnosti, a to, jak vypadají, jak se k nim chováme a jak se v nich cítíme, o nás hodně vypovídá... a já si nemyslím, že by měly být jen pochmurné a tragické. Potkala jsem už hřbitovy podobnější parku, kam lidé rozmisťují nejen krásné keře a vzácné květiny, ale třeba i vyřezou něco ze dřeva, nebo postaví krmitka pro ptáčky... a tak. Je tam dobře živým a snad to ocení i ti na druhém břehu. Pokud docházíte na hřbitov za někým, kdo odešel po hezkém dlouhém životě a zanechal za sebou děti a vnoučata, je dobré být vděčný a smířený. Pokud je to jinak, je to těžké. I tak si ale myslím, že ti, kdo odešli, a které jsme milovali, jsou všude kolem nás a hlavně v nás. Nejsou na hřbitově. Jsou v našich srdcích a myšlenkách, jsou pořád s námi.

A nejenom o blížících se Dušičkách.

✧ SPOLEČENSKÁ KRONIKA ✧

BLAHOPŘÁNÍ :

Městský úřad Hluboká nad Vltavou blahopřeje občanům, kteří v měsíci říjnu 2011 oslaví významná výročí

Rychetská Karolína	Hluboká	91 let
Chadim Bohumír	Hluboká	90 let
Kolářová Marie	Hluboká	75 let
Burianová Božena	Hluboká	75 let
Huší Miroslav	Hluboká	75 let

V měsíci září oslavili **50 let společného života**

»Zlatou svatbu« manželé **Josef a Marie Havlíčkovi** z Poněšic.

Do dalších let přejeme všem dobré zdraví, spokojenost a osobní pohodu.

Narodili se

Houška Pavel	Purkarec
Valentová Sára	Hluboká
Bendová Kristina	Bavorovice
Veber Theodor	Hluboká
Šebesta Jonáš	Hluboká
Děkanová Leona	Purkarec

Opustili nás

Jan Chalupa	Hluboká
Trávníčková Marie	Hluboká
Miroslav Šulista	Bavorovice
František Nekola	Hluboká

Poděkování

Děkuji touto cestou všem, kteří se přišli naposledy rozloučit s mým manželem,
panem Janem Chalupou,
za květinové dary a také těm,
kteří projeví upřímnou soustrast písemně.
Děkuje manželka s rodinou



Upozornění na podvodné jednání

Z pověření starosty města Hluboká nad Vltavou oznamujeme čtenářům Hlubockého zpravodaje, že inzerent, firma: **Realitní kancelář HORNÍK investment a.s.**, nabízející prodej bytů v bytovém domě Jitřenka v Ševětíně pomocí našeho měsíčníku, ani po **opakovaných urgencích nezaplatila**

objednanou inzerci. Jak jsme zjistili, podobně se chová i k ostatním periodikům malých měst.

Považujeme za správné oznámit tuto skutečnost nekalého jednání, abyste byli informováni o serióznosti této firmy.



Mladá rodina hledá k pronájmu byt, nebo domek v této lokalitě. Nabídněte prosím.

Stačí i SMS na tel. 732 418 596, nebo 736 777 229



Rybářství Hluboká cz. s.r.o.,

Tyršova 681, 373 41 Hluboká nad Vltavou



Termíny výlovů vybraných rybníků – podzim 2011

Datum	Rybník	Katastr. území	Výměra v ha
25.10.	Vyšatov	Čejkovice	61
28.10. – 1.11.	Bezdrav	Zlív	433
7.11. – 8.11.	Blatec	Dívčice	103
14.11. – 16.11.	Vlhlavský	Vlhlavy	105

Návštěvníky upozorňujeme, že z technických důvodů může dojít ke změně plánovaného výlovu nebo zkrácení doby výlovu rybníka.

Foto: Jan Pirgl



Materské centrum Hluboká nad Vltavou

Informace pro všechny rodiče:

Od nového školního roku došlo v mateřském centru (MC) k několika změnám. Dosavadní vedoucí klubu Jana Divišová předala »žezlo« nové vedoucí Daniele Krčmové a její zástupkyni Lucii Jozové. Pro MC je to již čtvrtá vedoucí v pořadí. Zakladatelkou byla v roce 2007 Lucie Volková, od roku 2008 pokračovala Iva Rausová, kterou, po jejím nástupu do zaměstnání, vystřídala v září 2009 Jana Divišová.

Uplýnuly tři roky mateřské dovolené a také ona se vrátila do svého původního zaměstnání. Každá z vedoucích vdechla klubu svůj osobitý ráz a získala si tak přízeň nejen některých rodičů, ale i jejich dětí. Vznikly dokonce i přátelské vztahy mezi celými rodinami. Není náhodou, že od 1. 2. 2011 byl udělen našemu MC certifikát – »Společnost přátelská rodině«.

Chtěla bych touto cestou poděkovat všem rodičům, kteří v průběhu uplynulých třech let navštěvovali MC a také těm, kteří svou činností podporovali jeho fungování. V tomto školním roce budu v MC působit jako lektor hodin »Cvičení pro děti« ve věku 3– 6 let (každé úterý, 17:00 – 18:00 hod., velký sál hlubocké sokolovny).

Přeji mateřskému centru na Hluboké mnoho pravidelných návštěvníků, dobré nápady a uspokojení z vykonané práce.

Za MC Jana Divišová

MINI-BURZA DĚTSKÉHO A TĚHOTENSKÉHO OBLEČENÍ, SPORTOVNÍHO VYBAVENÍ A HRAČEK PODZIM–ZIMA 2011

KDE: Sokolovna – klubovna MC, Sokolská 394, Hluboká nad Vltavou

Příjem věcí proběhne ve čtvrtek 13.10.2011 dopoledne 9:30 – 11:30 hod.
odpoledne 17:00 – 18:00 hod.

BURZA – PÁTEK 14.10. 2011 dopoledne 9:30 – 11:30 hod.
odpoledne 17:00 – 18:00 hod.

Vyzvednutí neprodaných věcí a vyúčtování proběhne 14.10.2011 18:00 – 19:00 hod.

Každý zájemce o prodej zboží:

- Zavolá na tel. 602 557 689 nebo napíše na mc.hlubokanadvltavou@seznam.cz, kde mu bude sděleno pořadové číslo a podrobnosti o prodeji
- Dle instrukcí si připraví čitelný a oceněný seznam všech nabízených věcí
- Každou věc čitelně a viditelně označí
- Všechny věci vyčistí a vypere

MC Hluboká si bude účtovat 10 % z ceny prodaných věcí od členů MC a 20 % od nečlenů.

Čtvrteční program hrátek s batolátky

- 6.10. Sportovní hrátky – proběhneme se v sále sokolovny, hry, soutěže o ceny
- 13.10. Slovní hrátky – básničky, říkadla, písničky
- 20.10. Venkovní hrátky – nasbíráme si podzimní listy
- 27.10. Tvořivé hrátky – otisky listů na papír, razítka z brambor, materiál zajištěn
- 3.11. Sportovní hrátky – proběhneme se v sále sokolovny, hry, soutěže o ceny
- 10.11. Tvořivé hrátky – výroba lampiónů => večer LAMPIONOVÝ PRŮVOD
- 17.11. Zavřeno
- 24.11. Tvořivé hrátky – výrobky pro prodej a prezentaci na trhu 27.11.2011
- 1.12. Sportovní hrátky - proběhneme se v sále sokolovny, hry, soutěže o ceny
- 8.12. Mikulášská besídka v MC
- 15.12. Venkovní hrátky – a možná postavíme i sněhuláka
- 22.12. Vánoční besídka v MC
- 29.12. Zavřeno

Pozn. Při nepříznivém počasí se venkovní hrátky přesouvají do prostor MC s náhradním programem



MC Hluboká nad Vltavou by rádo přivítalo nové maminky a jejich děti.

Zapojit se můžete do následujících aktivit:

Úterý – Dopoledne s angličtinou

9:00 – 11:15. Začátečníci 9:00 – 10:00, pokračují 10:15 – 11:15 (klubovna v sokolovně)

Kontaktní osoba: Hana Vlasáková 608 824 779

Úterý – Cvičení pro děti

17:00 – 18:00 všestranná pohybová příprava dětí ve věku 3 – 6 let (sokolovna velký sál)

Kontaktní osoba: Jana Divišová 604 213 804

Čtvrtek – Hrátky s batolátky

9:30 – 11:30 všestranný rozvoj dětí ve věku 1– 3 roky (klubovna i sály v sokolovně)

Kontaktní osoba: Daniela Krčmová 602 557 689, Lucie Jozová 774 225 063 mc.hlubokanadvltavou@seznam.cz

Čtvrtek - Aerobic class

19:00 – 20:00 kondiční a formovací cvičení (sokolovna malý sál)

Kontaktní osoba: Jana Divišová 604 213 804

Těšíme se na všechny rodiče a jejich děti!

Projekt usnadní rodičům návrat do práce

Rodiče s dětmi do 15 let, kteří jsou na rodičovské dovolené, pracují, ale potřebují práci jinou nebo jsou v domácnosti, mohou svůj čas využít k dalšímu vzdělávání v bezplatném vzdělávacím programu projektu »Jak se neztratit«. Program zahrnuje např. počítačové kurzy, komunikační kurzy nebo praktický trénink zaměstnaneckých dovedností ve virtuální firmě. V Českých Budějovicích bude tento projekt probíhat již podruhé. Kurzy začnou 24. října 2011 a budou probíhat zpravidla dvakrát týdně v pondělí a úterý na adrese Attavena, o.p.s., Husova 45, České Budějovice (naproti Výstavišti). Pro odpolední kurz je zajištěné bezplatné hlídání dětí. Projekt je financovaný z prostředků ESF prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a státního rozpočtu ČR. V pátek 7. října od 9:30 se bude v Attaveně na výše uvedené adrese konat nezávazná informační schůzka k obsahové náplni. V případě volných míst se další schůzka uskuteční v pátek 14. října od 9:30.

A co říkají na projekt bývalí účastníci z Českých Budějovic? »Účast v kurzu pro mě znamená neocenitelnou pomoc v přípravě na práci v zaměstnání, jak po stránce odborné, tak i co se týká začlenění do kolektivu. Je to pro mě jako kdybych šla do světa na zkušenou.« Pavlovcová J. »Díky tomuto počítačovému kurzu jsem si oprášila dosavadní znalosti a zároveň jsem se naučila mnoho dalších, velmi zajímavých vychytávek, které mi umožňují rychlejší a snadnější práci s počítačem. Velké poděkování patří lektorovi za trpělivost.« Fadrhonicová R. »Musím říci, že tento kurz je skvělý, naučila jsem se zvládat počítač a programy lépe a správně, abych si tím ulehčila práci i čas. To vše jistě využiji jak v profesním tak i v soukromém životě. Moje poděkování patří lektorovi, lekce jsou vedeny srozumitelně a líbí se mi způsob vedení výuky.« Tlačilová M.

Další ohlasy, informace a foto lze nalézt na stránkách <http://jakseneztratit.webnode.cz>.

Bližší informace lze také získat na veronika.bacusanova@attavena.cz nebo na tel. 608 152 234, 385 340 579.

Hlubocká lékárna – akce měsíce října!

Ve dnech 19. a 26. října vždy od osmi hodin můžete v lékárně navštívit promo akci kvalitní francouzské kosmetiky Bioderma. V těchto dvou dnech vám bude k dispozici odborná poradkyně přes dermokosmetiku. Poradí, můžete vyzkoušet preparáty vhodné pro vaši pleť, nebo si odnést zdarma vzorečky krémů. Prvních 30 zákazníků obdrží ke koupenému zboží dáreček.

Určitě oceníte možnost rady pro senzitivní či alergickou pleť. Nabídka ošetření touto kosmetikou se kromě toho zaměřuje i na řadu dětské kosmetiky, pleť postiženou akné, stejně tak na zralou pleť. Touto kosmetikou doporučují rovněž lékaři. Tato kosmetika je prodejná jenom v lékárnách. Využijte akce k předvánočním nákupům nebo se přijďte jenom poradit.

Poznámka: *klientské karty zákazníků lékárny Pharmaland jsou konečně k vyzvednutí v lékárně!*

Na vaši návštěvu se těší kolektiv lékárny Pharmaland
Hlubocká lékárna, Masarykova 1, Hluboká nad Vltavou
tel: +420 387 965 332, www.pharmaland.cz

Bezbariérový přístup. Dětský sortiment.
Vedoucí lékárník: Mgr. Hana Sýkorová

Otevřeno:

Pondělí: 07:15 - 16:00, Úterý: 07:15 - 17:30
Středa: 07:15 - 16:00, Čtvrtek: 09:00 - 17:30
Pátek: 07:15 - 14:30 Sobota, neděle: zavřeno

Hlubočtí maturanti byli úspěšní

V prvním ročníku státní maturity ve školním roce 2011/2012 obstáli maturanti ze SOŠE, COP Hluboká nad Vltavou velmi dobře. K maturitní zkoušce bylo připuštěno 86,7 % studentů maturitních tříd. Pokud se někomu toto číslo nezdá příliš úspěšné, je třeba připomenout, že mezi těmi neúspěšnými jsou započítáni i ti, kteří z nějakých důvodů přerušili během 4. ročníku studium.

V profilové části maturitní zkoušky uspěli studenti denního studia na 92,6 %. Ve společné části maturitní zkoušky obhajovali žáci své znalosti z českého jazyka a podle svého výběru z cizích jazyků nebo matematiky. V této části maturitní zkoušky dosáhli dokonce na 95,6 %. Ještě lépe dopadli studenti dálkového nástavbového studia, kteří v obou částech maturitní zkoušky obstáli na 100%.

Výsledky prvních státních maturit potvrdily vysokou úroveň jak teoretické výuky, tak i odborné přípravy na této škole. Věříme, že i do budoucna budou maturity na naší škole alespoň tak úspěšné, jako byly v loňském školním roce.

Mgr. Alena Novotná, SOŠE, COP Hluboká nad Vltavou



Prodej vykrmených krůt

Stálý prodej živých nebo opracovaných krůt

Rozvoz opracovaných

(chlazených, zabalených) krůt 1x týdně

Prodej živých krůt na farmě v Horním Dvořišti

Váha : opracované 7– 20 kg, živé 9 – 25 kg

Ceny: opracované 64 – 72 Kč/kg, živé 44 – 48 Kč/kg

Milan Krejčí, Český Heršlák 1, Horní Dvořiště

Objednávky: tel. 723 514 370, e-mail krejcm@seznam.cz

RESTAURANT CAFÉ OLIVA

(kdysi bývalá pizzerie Zámostí/Nově v provozu!)

Restaurace "Na tabulích = denně čerstvé suroviny" * Steaky * Saláty * Těstoviny * Masa na grilu * Dezerty * Pochoutky k pivu a vínu * Obědy – Večeře * Oslavy narozenin * Živá hudba * Dobré víno a pivo je samozřejmostí * WI-FI * Jídlo s sebou * Káva s sebou * Speciality: argentinský steak, Varesina – italská káva, kvetoucí čaj * Středomořská kuchyně, ale i tradiční česká *

Jste srdečně zváni:

■ 9.-16.2011 – TÝDEN pečených specialit!

(uzená kolena, vepřová žebírka, bůček...)

■ 21.10.2011 – ŽIVÁ HUDBA

(k tanci a poslechu hraje kapela VITRIOL: oldies, country, folk, big beat: od 19.00 hod.)

■ 21.-30.10.2011 – TÝDEN rybích specialit!

(Candát, pstruh, mořský vlk, uzený úhoř...)



Otvírací doba:

PO – PÁ:	11.00 – 13.30	16.00 – 23.00
SO:		12.00 – 24.00
NE:		12.00 – 21.00

V případě zájmu hostů – provozní dobu nedodržujeme,
jsme tu pro Vás!

Rezervace: 777 883 290

Restaurant Café Oliva – Nádražní 1018, Hluboká nad Vltavou

Těšíme se na Vás...

Zbožňovaná kněžna Lori

Vážený pane senátore,

píše Ing. Pavel Juřík, předseda Historického spolku Liechtenstein, starostovi našeho města rád bych Vás informoval o průběhu jednání, která se týkají výstavy k 200. výročí narození kněžny Eleonory ze Schwarzenbergu, rozené princezny z Liechtensteinu, o které jsem Vám psal v květnu t. r. Možná připomenutí života a díla kněžny Eleonory napomůže Vašemu záměru vybudovat knížecímu páru Jana Adolfa II. a Eleonory ze Schwarzenbergu pomník ve městě Hluboká nad Vltavou.

Národní památkový ústav v Českých Budějovicích prodiskutuje možnosti, zejména finanční, jak připomenout kněžnu, která se společně s jejím manželem Janem Adolfem II. ze Schwarzenbergu zasloužila o dnešní podobu podstatné části jižních Čech.

V expozicích a depozitářích (zejména Hluboká, Český Krumlov, částečně Třeboň) je k dispozici velké množství portrétů, fotografií, osobních věcí, oděvů a dokumentů, které se týkají kněžny Eleonory a její rodiny.

Současně probíhají jednání o »paralelní« výstavě o kněžně Eleonore s městem Moravský Krumlov, který patřil jejím rodičům.

Město i Jihomoravský kraj mají o připomenutí této osobnosti velký zájem (pomohlo by to revitalizaci zámku a muzea v Moravském Krumlově). Liechtensteinské princezny z moravsko-krumlovské sekundogenitury a valtické primogenitury byly 4x provdány za Schwarzenberg z hlubocko-krumlovské větve rodu.

V současné době pracuji, z pověření J. J. Marie-Pii Kothbauer princezny Liechtenstein, lichtenštejnské velvyslankyně ve Vídni akreditované v Rakousku, ČR, OECD a úřadoven OSN ve Vídni, na plánu soukromé návštěvy vládnoucího knížete Hanse-Adama II. z Liechtensteinu v České republice (květen-červen 2012). Kníže by měl navštívit i město a zámek v Moravském Krumlově, pokud by se konala výstava k životu a dílu kněžny Eleonory na Hluboké nebo v Českém Krumlově, navrhl bych, aby Jeho Jasnost navštívila také Jihočeský kraj.

Jsem velmi rád, že letošní návštěva knížete Hanse-Adama II. v ČR byla velmi úspěšná. Myšlenky, obsažené v jeho knize »Stát ve třetím tisíciletí«, zaujaly studenty Univerzity Karlovy i Masarykovy univerzity. MU v Brně knížeti udělila Velkou zlatou medaili. Jeho kniha právě vyšla minulý týden v ČR již ve druhém vydání (je opět téměř vyprodána).

S pozdravem

Ing. Pavel Juřík, předseda Historického spolku Liechtenstein

Zbožňovaná kněžna Lori

aneb z Moravského Krumlova do Českého Krumlova
Život a dílo Marie Eleonory kněžny ze Schwarzenbergu rozené
z Liechtensteinu – 200 let od jejího narození

Návrh obsahu výstavy: Spolupráce s Historickým spolkem Schwarzenberg a NPÚ v Českých Budějovicích a Městské muzeum v Moravském Krumlově. (Hluboká, Moravský Krumlov)

Marie Eleonora kněžna ze Schwarzenbergu se narodila ve Vídni 25. 12. 1812 jako dcera podmaršálka Mořice Josefa knížete z Liechtensteinu a Marie Leopoldiny rozené kněžny Esterházy.

Princezna se v roce 1830 provdala se za knížete Jana Adolfa II. knížete ze Schwarzenbergu, se kterým měla dva syny a dceru. Společně procestovali Anglii. S jejím životem je spojena nejen novogotická přestavba zámku Hluboká nad Vltavou, ale také rozsáhlé sadovnické a zahradní úpravy jeho okolí, a to i poměrně vzdáleného. Zasloužila se o obnovu zámeckého parku v Třeboni. Její salon ve vídeňském paláci Schwarzenbergů patřil mezi nejvyhledávanější. Významně působila



Kněžna Eleonora Schwarzenbergová

v oblasti charity a sociální péče. Zemřela na zámku Třeboň 27. července 1873.

Mezi Schwarzenbergy a Liechtensteiny byly těsné rodinné vazby – čtyři princezny z primogenitury a sekundogenitury Liechtensteinů se v 18. a 19. století provdaly za prince ze Schwarzenbergu. – Připomenutí těchto vazeb v osobním životě, politice, vojenství a architektuře.

Návrh panelů a exponátů – Moravský Krumlov:

1. Historie a genealogie rodu Liechtensteinů (popis a obecné schéma).
2. Historie a genealogie sekundogenitury Liechtensteinů na Moravském Krumlově (popis a podrobné schéma).
3. Gundakar z Liechtensteinu, život a dílo prvního majitele Mor. Krumlova z rodu Liechtensteinů. Reprodukce portrétu knížete (jezdec na koni na pozadí zámku a města).
4. Historie Knížectví Liechtenstein (17. století) v městě Moravský

Krumlov (obraz města, pečetidlo »Liechtenstein«, kronika, dobové dokumenty apod.).

5. Kněžna Lori – její rodiče a dětství (reprodukce obrazů, korespondence).

6. Kníže Jan Adolf II. ze Schwarzenbergu – manžel kněžny Marie Eleonory, představení hlubockých a orlických Schwarzenbergů.

7. Romantičtí manželé a dobří hospodáři – život a dílo knížecího páru v jižních Čechách (Hluboká, Český Krumlov, Třeboň, schwarzenberská hrobka v Třeboni apod.). Reprodukce portrétů knížecího páru a jejich dětí od NPÚ v Českých Budějovicích, příp. Schwarzenberg Archive v Murau.

8. – 9. Dobové akvarely schwarzenberských sídel, vídeňský palác.

10. Fotografie pracoven a ložnic kněžny na zámcích Hluboká a Český Krumlov. Kopie dopisů s jejím rukopisem a podpisem (příp. vystaven originál ve vitrině).

11. Děti Marie Eleonory a Jana Adolfa II. ze Schwarzenbergu (texty a fotografie příp. zápůjčky portrétů z NPÚ v ČB):

- kníže Adolf Josef (manželka Ida z Liechtensteinu)
 - kníže Felix – diplomat a premiér Rakouska, který zachránil v letech 1848-1851 říši před rozpadem
 - kníže Bedřich, kardinál, arcibiskup pražský a salcburský, zahájil dostavbu katedrály sv. Víta na Pražském hradě
 - kněžna Eleonora, provdaná kněžna z Windischgrätz (manžel kníže a maršál Alfréd Windischgrätz), zahynula zasažena zbloudilou kulkou za bouří v Praze roku 1848
12. Schwarzenberská rodinná hrobka v Třeboni, záhada malého Waltera Prospera (údajný nemanželský syn kněžny).
13. Představení dalších liechtensteinských princezen a jejich manželů z rodu Schwarzenbergů (1-2 panely, reprodukce portrétů).
14. Liechtensteinové a Lichtenštejnsko dnes (1- 2 panely, mapa, fotografie).

Vitríny:

1. Šaty kněžny Marie Eleonory ze Schwarzenberku, rozené z Liechtensteinu (NPÚ ČB).
2. Osobní věci kněžny Marie Eleonory (dopisy, pečetidlo apod., NPÚ ČB).

Pavel Juřík, Historický spolek Liechtenstein

Z Hluboké na Říp

Na jedné z našich schůzek »alpského klubu«, kam se někteří z nás vydávají, se jednoho dne objevilo konstatování: v Alpách jste byli, byli jste také na Řípu? Dlužno dodat, že tam asi nikdo z nás nebyl. A tak se zrodila myšlenka výpravy »hlubockých« na Říp. Dlouho zrála a různě se měnila, až letos na jaře padlo rozhodnutí: pojedeme vlakem a bude to o víkendu. Jako termín výpravy byl zvolen 3. – 5. červen 2011, bylo zajištěno ubytování v kanoistickém klubu v Roudnici. Počet lůžek tak limitoval počet členů výpravy max. na 30 a bylo možno zahájit výběr členů. Nakonec se vše zdařilo a tak jsme 3. 6. v 15.00 nastoupili do rychlíku směr Praha. Všichni členové výpravy byli vybaveni vizitkami (obsahovala přezdívkou, krevní skupinu a číslo bot) pro případ oddělení od výpravy. Některé jedince bylo však třeba seznámit s vlakem a naučit nastupovat. Vlakem totiž nejeli několik desítek let. Ve vlaku se pak všichni pustili do konzumace doma připravených svačin. Do Prahy nás i přes výluky mezi Sudoměřicemi a Benešovem dopravily České dráhy včas, a tak jsme stihli i přestup do rychlíku směr Děčín. Zde se osvědčily vizitky. Byli jsme rozděleni po vlaku, přesto se průvodčí všech dopočítal a stačil nám podat i instrukce, kde máme vystoupit.

Na nádraží v Roudnici se výprava rozdělila na žízvné – ti hledali občerstvení a ostatní – ti hledali kanoistický klub. Nakonec vše zdárně dopadlo a obě části se spojily v zahradní restauraci na břehu Labe. Tam jsme povečeřeli a po hudební produkci se odebrali na základnu nabrat síly na zítřejší pochod.

Druhý den – v sobotu, jsme po vydatné snídani vyrazili směr Říp. V čele výpravy byla nesena reprodukce obrazu *Kde domov můj* a prapor města Hluboká n/Vlt. Převýšení bylo mírné, a tak jsme rychle pochodovali k Řípu. Po krátkém občerstvení v obci Krabčice nás již čekalo převýšení velmi značné! Po krátkém vydechnutí na Mělnické vyhlídce jsme pokračovali k vrcholu. Těsně pod ním členové výpravy doplnili tekutiny v podobě »zeleného piva«, zajistili se horolezeckým lanem a zdolali posledních 100 m k rotundě Sv. Jiří na vrcholu. Zde nás již netrpělivě očekával Praotec Čech v podání, Karla Běhouneka ve slušivém převleku, kterému jsme za patřičného zájmu četných turistů vzdali hold oslavnými básněmi. Poté jsme navštívili vlastní rotundu a vyzkoušeli si údajné nefungování kompasů, busol a jiných přístrojů (kompas Jirky Prokeše také nefungoval – nakonec se však přiznal, že střelku kvůli pobavení ostatních přilepil vteřinovým lepidlem). Posledním krokem našeho pobytu na vrcholu bylo vytvoření vrcholové fotografie.



Poté se již celá výprava odebrala zpět do Roudnice n/L. Večer se tradičně konala hudební produkce, každý člen výpravy obdržel Pamětní list jako potvrzení dobytí Řípu.

V neděli ráno jsme po snídani opustili základní tábor a přemístili se na nádraží. Rychlík přijel včas a také včas dojel do Prahy. V klidu jsme přestoupili do přeplněného budějovického rychlíku a vydali se k domovu. Cesta byla opět komplikována výlukou. V Benešově jsme přestoupili do autobusů, nutno dodat, že někteří obětaví členové výpravy se postarali o přepravu mladé spolucestující, vybavené dítětem, kočárkem, psem a větším množstvím zavazadel. Po psychologickém rozhovoru s Pavlem Šimonem se slečna svěčila se svými osobními problémy. Dojeli jsme do Sudoměřic a přesedli zpět do vlaku s nadějí, že stihneme v Budějovicích autobus na Hlubokou. K našemu velkému překvapení vlak dojel ještě o 5 min. dřív, a tak jsme v klidu vše stihli. Po společném pozdním obědě, který pro některé odolné jedince trval až do večerních hodin, jsme výpravu ukončili a rozešli se.

Již během výpravy vyjadřovali účastníci výpravy svou spokojenost a vehementně se dožadovali dalšího pokračování. Pořadatelstvo výpravy tento zájem těší a slibuje, že o cíli výpravy v příštím roce rozhodne včas. *Autoři článku: Hana Hanušová, Karel Běhounek, foto Jan Kynčl (ten je z rodiny Běhounků). Korektury: praotec Čech.*

ANIMEAL spol. s r.o.
prodejna krmiv
& chovatelských potřeb

Adresa prodejny:
Masarykova 982
tel.: 724 734 372
e-mail: animeal.pistin@seznam.cz

Nabízíme:
Krmiva a pamlsky
pro psy, kočky, hlodavce,
rybičky a ostatní miláčky...
Chovatelské potřeby
Výcvikové pomůcky
Oblečení pro kynologický sport...
S výběrem zboží Vám rádi poradíme.

PODZIMNÍ AKČNÍ NABÍDKA



Relaxační a Regenerační Centrum Hluboká
pro Vás v měsíci říjnu připravilo zajímavé nabídky
na své služby:

KRYOKOMORA - celotělová chladová terapie
PŘENOSNÁ PERMANENTKA NA 10 VSTUPŮ SE SLEVOU
50% A DVOUMĚSÍČNÍ PLATNOSTÍ OD ZAKOUPENÍ

**Jednorázový vstup do RRC za 450,-Kč a v časech od
11:00 do 16:00 hodin za 290,-Kč**

- zahrnuje neomezený vstup do bazénu, vířivky, saunového světa (finská sauna, infra sauna, infra kabina,
kneippovy lázně, parní lázeň, ochlazovací bazén a oteplovárna), solné jeřábky a fitness
PLATÍ VE VŠEDNÍ DNY I O VÍKENECH

**Přenosná permanentka na 10 hodinových lekcí v sálech RRC Hluboká (spinning,
power yoga, balantes, australský trénink atd.) za 1.500,- Kč = 150,-Kč / hodina**
Pro ještě výhodnější cenu žádáte přenosné permanentky: 20 lekcí za 2.900,-Kč = 145,-Kč / hodina nebo 30 lekcí
za 3.900,-Kč = 130,-Kč / hodina

Sokolská 1339, Hluboká nad Vltavou, 387 008 800, www.rrc-hluboka.com

Policie v sukni

Možná proto, aby naše město bylo ještě krásnější, doplnilo hlubocké oddělení Policie ČR do svých řad další policistku, čímž se jejich počet zvýšil na dvě! Občas tak v ulicích města můžete potkat půvabnou blondýnku s brunetkou ve slušivých policejních uniformách. Obě jsou na první pohled sympatické, navíc mají obvykle úsměv na tváři. Prap. Kateřina Dvořáková a nrap. Ilona Vejvodová pomáhají svým kolegům policistům udržovat u nás na Hluboké klid a pořádek.

Zeptali jsme se na policejní služebně, jestli se jim dobře žije a pracuje v převážně mužském kolektivu ochránců zákona. O tom, že pánskému kolektivu dámská přítomnost určitě prospívá, nepochybujeme.

Určitě jsou ženské profese, které se dají pohodlně zvládnout, a nic moc přitom nemůžete zkazit. Když něco poplete manekýnka, stačí se usmát a vše je odpuštěno. Vy ale musíte být ve službě asi hodně soustředěné?

Musíme se dost kontrolovat, být pořád ve střehu, a to nejen v práci, ale i ve vztahu k okolí. Kdokoli si na nás může stěžovat, pokud se mu naše jednání nebude zdát v pořádku. Když jste venku a máte na sobě uniformu, je jasné, že jste policistka – v tom mají ostatní profese výhodu, nejsou tak nápadné. Když jsem nastoupila poprvé na služebnu ve Zlivi, byla jsem ze začátku dost překvapená z toho, jak mě lidé sledují. Dřív jsem dělala geodetku, mám docela civilní chování – a já s tím měla ze začátku opravdu docela problém. V uniformě si musím neustále uvědomovat, že ji mám na sobě a přizpůsobit své chování tomu, že jsem pod drobnohledem veřejnosti.

A jak se to vůbec dělá, aby se z obyčejné ženské stala policistka? Musíte si nejprve podat žádost na personální oddělení Policie ČR. Poté projít fyzickými testy, psychotesty a nakonec absolvujete zdravotní prohlídku. Když vše splníte, musíte absolvovat dvoutýdenní kurz »přijímač« ve Školícím policejním středisku v Lišově, kde se naučíte zacházet se zbraní a střilet. Na konci kurzu musíte nastřílet určitý počet bodů, aby mohla vaše policejní kariéra pokračovat dál.

Právě tak, jak jsem to udělala před třemi lety, říká *Kateřina Dvořáková*, drobná blondýnka, o které se pánská část hlubocké služebny vyjadřuje s obdivem k její fyzické kondici.

Já jsem šla po maturitě na rok a půl do Vyšší policejní školy ministerstva vnitra v Jihlavě. Probíhalo to tak, že jsme půl roku měli školu, pak 3 měsíce praxe, pak zase školu a zase následovala praktická část a pak přišly závěrečné zkoušky. Takže bych řekla, že to byla docela důkladná příprava. Ale dneska je všechno tak nějak rychlejší... dnešní doba je taková, říká *Ilona*.

Já jsem naopak prošla řadou civilních zaměstnání od zootechničky, přes geodetku a instruktorku fitness a díky masovému náboru k Policii ČR jsem se rozhodla vyzkoušet dráhu policistky. Potom jsem absolvovala »rekvalifikaci« – základní odbornou přípravu v Pardubicích, která vzhledem k tomu, že jsem vysokoškolák, trvala pouze 12 týdnů. To je moje veškerá průprava, pak už jsem se ocitla v praxi, říká *Katka*.

Hodnosti fungují stejně jako mužů, postupujete po nějakém žebříčku? U policie je to zřejmě spravedlivější, jste braná jako kus, nerozlišuje se, zda jste policista nebo policistka, postupujete stejně. I v platech jsme na tom stejně, žádná diskriminace. Ale to platí i pro práci, musíte odvést to, co je žádáno po mužích v uniformě. Ale přece jenom se zohledňuje například složení dvojice ve službě, takže k zákroku by nás jenom dvě ženy samotné neposlali. To se samozřejmě vědomě plánuje, abychom třeba jen v dámském obsazení nesloužily noční služby a nezasahovaly třeba na diskotéce, když dojde ke rvačce. I když musím říct, že právě v těchto případech, když se u nějakého konfliktu objeví žena, tak se chlapi začnou trochu krotit a chovají se slušněji. Spíš si chtějí povídat, nebo jsou takoví spíš rozverní, když mají upíto. Ale nestalo se mi zatím, že by ke mně byl někdo hodně agresivní. Snad dvakrát se nějakí řidiči chovali agresivněji než je slušné, jinak to bylo zatím v pohodě. Také si všímáme, že když se



řeší nějaké násilí doma, a jsme tam policistka s kolegou, když je to hádka mezi mužem a ženou, tak se ženy skutečně víc obracejí na nás. Což je asi pochopitelné, neboť všeobecně ženy jsou více empatické než muži.

Co na Hluboké řeší policie nejčastěji? Hodně často, vlastně pořád, se řeší krádeže měděných kabelů a plechů, odcizená jízdní kola a v pátek opakující se krádeže v diskotéce...

A na čem vy dvě nejvíce pracujete? My obě pracujeme na spisové službě a k naší náplni práce patří zpracování trestních spisů, ale máme i služby v terénu. Jenže jich nemáme tolik jako kolegové, kteří mají stálé služby, dělají výjezdy, vyjíždějí k hlášeným případům a činí prvotní úkony na místě činu.

Každý z policistů pracuje a řeší svůj přidělený úkol sám nebo je to víc kolektivní práce? Jste jako detektivové z televize, kde každý pracuje na jednom zločinu? Je to spíš kolektivní práce. Já zpracovávám trestné činy, kdy trestní oznámení je podáno na neznámého pachatele. To v realitě znamená, že sestavím plán vyšetřování, ve kterém zadám pokyny kolegům ohledně šetření k dané kauze. Na základě provedeného šetření poté rozhodnu, zda věc odložím usnesením, to v případě, že se nepodaří zjistit osoba pachatele. Tím, že se spis odloží, není úplně »u ledu« – neboť, když se později objeví nové skutečnosti, případ je možné znovu otevřít a dořešit. Pokud se podaří zjistit osobu pachatele, spis předám Iloně, která zpracovává případy, kdy je pachatel známý, říká Katka a Ilona dodává, že v případě známého pachatele je ve věci konáno zkrácené přípravné řízení, kdy je podezřelému sděleno podezření z určitého skutku a věc je následně zaslána na Okresní státní zastupitelství.

Asi je rozdíl mezi služebnou malého města, kde poměry a obyvatele znáte, a velkoměstem... Přesně tak, když jsem předtím byla na stáži v Českých Budějovicích na obvodním oddělení, tam je to jiné v tom, že práce policistů je více specializovaná, díky tomu, že je zde větší nápor trestné činnosti a slouží zde více policistů. Oproti tomu Hluboká nad Vltavou je menší obvod, takže činnost policistů není tak specializovaná, každý musí umět prakticky všechno a je to mnohem širší záběr.

A pravda je, že tady na Hluboké i bydlím, takže znám domorodce i poměry ve městě, dodává Kateřina. Kolegyně Ilona je z Týna nad Vltavou.

Máme na Hluboké hodně problémových lidí nebo pachatelů trestných činů? Neřekla bych, že jsou to lidi přímo z Hluboké. Spíš je teď problematictější Zliv, kde bylo na začátku roku zrušeno obvodní oddělení. Tam jsem donedávna pracovala a po zrušení oddělení přešla na Hlubokou, říká Katka. Na starost Zliv dostal právě hlubocký obvod, stejně jako má ve správě i Ševětín, kde je policejní stanice. Dohromady je náš obvod docela veliký. Dokud ve Zlivi obvodní oddělení bylo, byl tam také větší klid. Žije tam dost problémových lidí a kriminalita se tam teď zvyšila, je tam toho mnohem víc než na Hluboké, takže bych řekla, že tam dohled místního oddělení docela chybí.

Jak jste si zvykly na uniformy? Mě osobně připadá, že vám moc sluší!

Dvojhlasný smích: Tak to nám zas až tak nepřipadá!

Košile nejsou špatné, ale většinou, když dostaneme novou uniformu, vypadá na nás sukně trochu jako beztvářý pytel. Takže se snažíme si je trochu upravit a přizpůsobit své postavě.

K uniformě policistky fasují klobouček nebo čepici a mohou si vybrat, co do služby nasadí na hlavu. Když je teplo, mají ještě barety, které si mohou dát na výložku.

Takže si podle počasí můžeme vybrat. Pokud ale jdeme ve dvojici, není možné, aby měl jeden košili a druhý bundu, hlídka musí být stejně oblečená. Oblečení necháváme v práci, pouze si je nosíme domů vyprat. A pánové od policie zas musí doma poprosit manželky.

Půjčit si policejní uniformu třeba na maškarní ples se nesmí. Nesmí se ani kombinovat částí uniformy s civilním oblečením, či napodobovat styl policejní uniformy, to vše je trestné.

Ve zdejším policejním kolektivu se cítíte dobře? Obě ženy přiznávají, že je pro ně výhodnější, že na současném pracovišti jsou dvě. Přece jen v sobě cítí spojenky, obě předtím sloužily v mužském kolektivu zcela samy. Je to přemýšlení. Kolegové jsou v pohodě, ale přece jen o všem se s nimi bavit nemůžete. Protože ve Zlivi před Katkou Dvořákovou nikdy žádná policistka nesloužila, říká: Byla jsem dost nervózní třeba proto, že když jsem šla po městě, slyšela jsem za sebou špitání, nebo naopak, kam jsem vešla, tam lidi zmlkli, ale poté jsme si na sebe oboustranně zvykli.

Ale jinak je to určitě přínosné pro celý policejní kolektiv, že se do práce a vztahů vnese ženský prvek, ženský pohled na věc a v případech, o kterých jsme už mluvili, je k užítu možnost využít i ženský vhled.

Diskutujete společně na služebně o případech? Konfrontujete nějak své pohledy na události, které řešíte? Můžete zohlednit jakousi náklonnost jedné straně nebo je všechno jen strohá řeč paragrafů?

Určitě nad kauzami, které se stanou, přemýšlíme i diskutujeme. Například domácí násilí je dnes hodně medializované, ale nemyslím si, že se objevuje skutečně v tolika případech. Navíc musí splňovat určitá kritéria: musí zde být jednoznačně rozdělené role na násilnou a ohroženou osobu, násilí musí probíhat opakovaně a musí se stupňovat – tzv. eskalace násilí. A dalším kritériem je fakt, že vždy probíhá za zavřenými dveřmi, to znamená doma, s vyloučením veřejnosti. Domnívám se, že je pozitivní fakt, že Policie může



v současné době využít svého oprávnění vykázat násilnou osobu ze společného bydlí a z jeho bezprostředního okolí, a to na dobu deseti dnů, přičemž ohrožená osoba může k soudu podat návrh na vydání předběžného opatření a prodloužit tím dobu vykazání do dne, kdy rozhodnutí soudu nabude právní moci. Vykázaná osoba musí neprodleně opustit prostor vymezený policistou, musí se zdržet vstupu do těchto prostor, zdržet se styku nebo navazování kontaktu s ohroženou osobou a dále musí vydat policistovi všechny klíče od společného bydlí. Myslím si, že to je jednoznačně pozitivní posun oproti minulému období, kdy Policie toto oprávnění neměla, vysvětluje Katka. Ilona dodává, že ženy by se neměly v žádném případě stydět tyto věci ventilovat a měly by je neprodleně řešit.

Co byste z policejního hlediska zlepšily na Hluboké?

Když rozdělíme rok na Hluboké na letní hlavní sezónu, kdy domácí problémy jsou trochu upozaděny a na zimu, kdy je na Hluboké klidnější – tak letošní léto bych určitě označila za docela klidné a bez větších problémů, říká Ilona.

A Katka, která začala na Hluboké sloužit až od srpna letošního roku, si myslí, že největší problém je, že policistů ve službě není tolik, kolik by jich mělo optimálně být, aby byli na všech místech, kde by být měli, například z preventivních důvodů. Pak se řeší především věci, které opravdu hoří, i když taková preventivní obchůzka je někdy lepší než řešit následky.

Kolik zaměstnanců má hlubocká služebna?

Papírově vedeno je nás tu dvacet čtyři, ale někdo je dlouhodobě nemocný, někdo na stáži, takže je nás tu ve službě aktuálně sedmnáct, osmnáct. Na takhle malém oddělení je pak problém nahradit někoho, kdo onemocní.

Policejní perlička letošního léta? Vlastně žádná zajímavá. Tentokrát ani žádné větší problémy v kempu u Bezdrevy, žádné větší hlášené krádeže.

Ve Zlivi na vlakovém nádraží právě před dvěma týdny odcizili trať za 259 000 korun, která byla ukradena kvůli mědi, kterou pak zloději prodají do sběren druhotných surovin, ale ta vyčíslená škoda je obrovská a od toho se pak odvíjí potrestání případně dopadeného pachatele.

Právní kvalifikaci, neboli určení toho, co se vlastně stalo, určuje při oznámení trestného činu dozorčí stálá služba, která přijímá hlášení o spáchaných činech z čísla 158 i od občanů. Operační důstojník na čísle 158 vyšle podle místa spáchání na místo policejní hlídku, která provede prvotní úkony na místě činu – ohledání místa činu, fotodokumentaci, náčrtek a prvotní šetření. Dozorčí služba pak musí právně kvalifikovat, co se vlastně stalo, založit spis, vyrozumět státní zastupitelství o spáchání trestného činu, zahájit úkony trestního řízení, to vše se musí stihnout do 48 hodin. Pokud jde o právní kvalifikaci, není to vždy úplně jednoduchá záležitost, vloupá – li se například pachatel do domu, může naplnit skutkovou podstatu hned třech trestných činů – krádež, poškození cizí věci a porušování domovní svobody.

A když se nudíte, přejete si, aby se na Hluboké stala nějaká malá vraždička? Nenudíme se a až tak morbidní nejsme a něco takového si nepřejeme! A ani by se vyšetřování takovéhle události nedostalo k nám na služebnu, neboť obvinní oddělení vyšetřuje pouze přečiny, za které je stanoven výkon trestu odnětí svobody na dobu maximálně 3 roky, ostatní případy řeší Služba kriminální policie a vyšetřování. V poslední době jsme šetřili ublížení na zdraví v Zahájí, výtržnictví, neplacení výživného, určitě to nejsou úplně příjemné záležitosti. Napadení a agrese jde většinou ruku v ruce s alkoholem, a pozor, nemusejí to být jen pánové. Řešili jsme takhle jednu událost s paní, která se tak rozčílila, že hodila v hospodě sklenici a bohužel se trefila.



Pak přicházejí vhod takové ty rady od psychologů, raději se nehádat v kuchyni, kde máme nože a jiné nebezpečné zbraně po ruce... A proslulá hlubocká diskotéka, tam chodíte jenom služebně, nebo jdete občas obhlédnout v civilu, zda se tam nepáchají nepravosti?

(Fotograf pobaveně miní, že mé povědomí o diskotékách je hodně chatrné, kdokoli jiného věku než náctiletý by zde byl rychle identifikován jako velmi podezřelý.)

Ale chodíme tam služebně, přiznávají policistky. Byli jsme tam na několika akcích. Kontroluje se, jestli se nenalévá mladistvým, najdete tam opravdu čtrnáctileté děti. Byli jsme tam i ve spolupráci s městskou policií Hluboká.

S městskou policií spolupracujete blíže? Ano, určitě. Třeba pokud nám někdo nahlásí špatné parkování, požádáme městskou policii o zásah. Jak už jsme říkali, není nás tady moc a tuhle oblast má v kompetenci právě městská policie.

Musíte se i nadále školit? Po třech letech činné služby se skládá tzv. služební zkouška – a pokud ji splníte, je to v pořádku. Každý rok se podrobujeme prověrkám ve střelbě a sebeobraně.

A vy jste se už střelbě věnovaly dřív jako sportu? Ne, dřív jsme nestřílely. A já to neuměla ani na gymnáziu, protože jsem neuměla zavřít jedno oko. Když jsem se pak hlásila k policii, ptala jsem se na personálním oddělení, jestli to není problém. Nakonec nebyl. Naopak se doporučuje střílet s oběma očima otevřenýma, neboť člověk pak může používat i periferní vidění. Jde o to jedno oko vědomě vyčlenit, neboť kdybyste to neudělali, viděli byste terč dvojité. Není až tak těžké se to naučit.

A představujete si, že tu zbraň možná někdy použijete proti člověku? Pravda je, že zatímco kluci se u různých počítačových her střilečkám rádi věnují, holčičky takovou tendenci příliš nejeví. Asi o tom člověk občas přemýšlí, ale jak se člověk v určité situaci zachová, to si dovede jen těžko dopředu představit.

Spíš je to o tom, že když dojde k situaci, kdy zbraň budete muset použít, musíte situaci dokázat rychle vyhodnotit a rozhodnout se. Mně by se i více tréninku v obraně a fyzických disciplínách líbilo, baví mě i střelba, nevadí mi to. Střílí se ve stoje, v kleče, v lehu, v běhu... Ale tolik času na tréninky a sebeobranu nemáme, abychom nacvičovali často a byla to pro nás už rutina, říká Kateřina, která právě v této době odjíždí do Himalájí. Zřejmě ji koluje v krvi trochu více adrenalinu, než je u obvyklé »holky« obvyklé. Zatímco na střední škole, jak říká Ilona, se fyzické přípravě, tělesné výchově a střelbě věnovali v dostatečném počtu hodin týdně, hodně se procvičovalo, v praxi už na delší tréninky není čas.

Obracejí se na vás lidé i mimo vaši službu, o radu nebo pomoc? Těší vás to nebo obtěžuje? To občas ano, protože jsem z Hluboké a lidé mě znají, takže v rámci toho, co znám, poradím ráda.

Ale když mám výjezd, lidé se hádají, jde o nějakou agresivitu, tak mě to určitě poznamenává i doma, neumím si hned vyčistit hlavu a neřešit to. Připadá mi, že toho nehezkého chování spíš přibývá, že se to stupňuje. Mezilidské vztahy se horší, lidi jsou agresivní, nabroušení, to se mi nelíbí a samozřejmě mě to ovlivňuje. Na Policii se nechodí s pochvalami, jsme blíž u těch horších stránek lidské povahy a první se dozvídáme ty horší věci. Jsem tím trochu poznamenána. Mám syna, nikdy jsem nebyla při jeho výchově přehnaně úzkostlivá, ale teď začíná studovat vysokou školu v Praze a já mám možná větší obavy než jsem měla dříve, protože si možná víc uvědomuju, co se může stát.

Musí mít policista nějaký zvláštní talent, lepší paměť, smysl pro drobnosti, souvislosti? Měl by mít smysl pro detail, všimnout si drobností, pamatovat si lidi, obličeje. Doručují nám mailem hledané osoby, všechna celostátní pátrání, samozřejmě vám víc utkví nějaký nebezpečný deviant, nebo třeba lidé, kteří jsou z jižních Čech, zbystříte pozornost, že by se tady mohl objevit. Ale je toho hodně, všechna pátrání se zapamatovat nedají.

Co byste si přáli jako policistky na Hluboké vylepšit, v čem vám můžou lidé víc pomáhat? Samozřejmě, že právě na všímavosti lidí hodně záleží. Když už něco vidí, nahlásí nám cokoli, co se jim nezdá, je to dobře, ale je důležité přidat i nějaká konkrétní fakta, údaje, zapsat si číslo auta, popis člověka, zkusit pořídit fotku, dnes už má skoro každý u sebe mobil... V mnoha ohledech totiž záleží na lidech, čeho si všimli, co mohou dosvědčit, protože když se pak ptáme a nikdo nic neviděl a neslyšel, těžko něco vypátráme.

A také – nechci to říct nějak ve zlém, ale v mnoha ohledech by se lidé mohli trochu starat o své věci a předcházet tak jejich odcizení. Když jde někdo na diskotéku s kabelkou a s mobilem, ví, jaké je tam prostředí, je vlastně jeho hloupost, nechat ji bez dozoru, položit ji někde na židli a divit se, že mu ji ukradnou... I když je pravda, že nikdo nemá sahat na cizí věci, natož krást, musíme si uvědomit, že je to zatím nereálné a nepohybujeme se v čistém světě bez špatných lidí. Pak je lepší strčit si peníze a mobil do kapsy a neodkládat osobní věci na židli, nebudu mít aspoň zkaženou



náladu a problém s ukradenými doklady. Takže když jdou lidi nahlásit, že jim ukradli z nákupního vozíku peněženku s kreditní kartou, přiznávají vlastně trochu svou

vlastní hloupost. Odpovědnost za svoje věci, nedávat příležitost těm méně slušným, být všímavý ke svému okolí a nebýt lhotejný, to by pomohlo nám všem.

■ ■ **Obvodní oddělení Hluboká nad Vltavou**
Vedoucí: npor. Bc. Vladimír Kožíšek
adresa: Masarykova 49, Hluboká nad Vltavou
telefon: 974 226 730 fax: 974 226 730
e-mail: cboophlubo@mvcz.cz

- Pracovní dny a hodiny: nepřetržitě
- Obce s pověřeným obecním úřadem: Hluboká nad Vltavou, Zliv
- Územní působnost: Borek, Čejkovice, Dasný, Hluboká nad Vlt., Hosín, Hrdějovice, Olešník, Úsilné, Zahájí, Purkarec, Chlumeč, Nová Ves, Dobřejovice, Haklovy Dvory, Břehov, Dívčice, Dříteň, Hlavatce, Mydlovary, Nákří, Pištín, Radošovice, Sedlec, Strýčice, Žabovřesky, Zliv, Chvalešovice, Záblatí, Radomilice, Bílá Hůrka, Velice, Tupesy, Dehtáře, Malé Chrástany

Víte, že...

Vyšší policejní škola Ministerstva vnitra v Jihlavě je jednou ze šesti policejních škol v České republice? Velikostí i kapacitou patří k menším školám, jako jediná v republice však zabezpečuje další vzdělávání příslušníků služby

dopravní policie a speciální výcvik řidičů služebních vozidel v resortech Ministerstva vnitra. Výcvikové středisko školy slouží praktickému nácviku policejních činností a rozvíjení sportovních a branných aktivit. Nachází se uprostřed přírody asi 20 km od Jihlavy.

Do studia Základní Odborné Přípravy (tedy do kurzu ZOP) na vyšší policejní škole mohou být přijati pouze uchazeči, kteří úspěšně prošli přijímacím řízením na příslušném okresním ředitelství a byli přijati do služebního poměru k Policii České republiky.

Podmínkou přijetí k Policii ČR je:

- úplné střední vzdělání nebo úplné střední odborné vzdělání ukončené maturitní zkouškou;
 - psychické předpoklady; zdravotní způsobilost; fyzická zdatnost; společenská bezúhonnost.
- Kladný výsledek přijímacího řízení závisí dále na tom, zda policejní útvar, kam se žadatel hlásí, potřebuje přijmout nové policisty. Zájemce o studium na vyšší policejní škole musí tedy nejdříve navštívit personální

pracoviště okresního ředitelství Policie ČR v místě, kde by si přál sloužit. Tam obdrží podrobnější informace o způsobu podání žádosti o přijetí do služebního poměru a o podmínkách a průběhu přijímacího řízení.

Cíle a obsah základní odborné přípravy jsou založeny na novém filozofickém pojetí policejní práce, které je charakterizováno těmito hlavními principy:

- policejní práce musí být službou občanů
- policista musí být vysoce profesionální, kvalifikovaný, motivovaný, disponující vysokým etickým standardem
- vzdělávání a výcvik policisty musí být založeny na kompetenčním přístupu
- ve vzdělávání a výcviku policistů je nutno zdůraznit osobní odpovědnost každého policisty za sebevzdělávání

Na fotografiích: Prap. Kateřina Dvořáková, nprap. Ilona Vejvodová, npor. Bc. Vladimír Kožíšek. Fotografoval: Jan Pirgl.

Bicyklisté pozor!

Hluboční policisté společně s preventisty Krajského ředitelství policie Jihočeského kraje, nprap. Milanem Bajcuro, nprap. Reginou Tupou a v neposlední řadě i s krajským koordinátorem společnosti BESIP, Václavem Kovářem, se dopoledne 30. srpna 2011 zaměřili na kontrolu cyklistů. Tentokrát bylo místo záměrně zvoleno na cyklostezce č. 12 vedoucí z Českých Budějovic na Bavorovice a Hlubokou nad Vltavou. Tato cyklostezka, nesoucí název po nedávno zesnulém spoluzakladateli Josefu Cepákově, je součástí celé sítě evropských cest pro rekreační turistiku a využití volného času. Tato stezka, která vede z českého hlavního města Prahy do srdce rakouské spolkové republiky Vídně, je extrémně využívána téměř po celý rok. Turistická sezóna právě kolem Hluboké nad Vltavou však sebou nese i problémy s krádežemi jízdních kol a věcí na nich přepravovaných, kdy mnohdy jejich majitelé při lehkém občerstvení opomínají ostrahu svých věcí. Policisté na tyto nástrahy každého upozorňují.

Policisté z hlubockého obvodního oddělení, nprap. Pořádek a prap. ing. Dvořáková v době 10:00 hod. do 11:15 hod. zastavili a zkontrolovali dvě desítky cyklistů, cyklistek a jejich doprovodu. Jako jedna z posledních kontrol byla cyklistická rodinka. Všichni rodinní příslušníci – otec, maminka i jejich nezletilá dcera byli řádně oděni a ochráněni pro jízdu na jízdním kole. Nechyběly jim žádné reflexní prvky, které ukládá zákon o provozu na pozemních komunikacích. Dokonce i jejich psík byl umístěn v cyklistickém košíku s vypolstrováním a řemínkem zabraňujícím vypadnutí. V praxi se policisté s tímto způsobem přepravy téměř nesetkají. Jak všichni sami vidíme, většina cyklistů, kteří sebou berou na projížďky své psy, je nechávají volně běhat kolem kola, nebo je táhnou na vodítku. Tento způsob společně jízdy – běhu – je velmi nebezpečný. Nejen, že může dojít ke střetu s vlastním psem, ale pes může vběhnout i pod motorové vozidlo nebo do jízdní dráhy jiným cyklistům.

Během celé akce policisté nezjistili žádné problémy, a tak se všem na oplátku dostalo velké množství informativních rad a reflexních prvků.

Akce měla za účel zvýšení osvěty v řadách aktivních turistů a díky spolupráci s médii se to daří.

nprap. Milan Bajcura, pisjc@mvcz.cz



Měření rychlosti na Hluboké

Jak už někteří určitě zaznamenali, městští strážníci na Hluboké od začátku srpna občas stojí u silnice a měří rychlost. V souvislosti s tím se pokusím odpovědět na některé otázky, které Vás mohou napadnout.

1. Kdy se měří? Musím zdůraznit, že měření bude sice velkou, ale ne hlavní náplní činnosti strážníků. Základním úkolem pořád zůstává dopravní situace (parkování) a veřejný pořádek ve městě. V žádném případě nemůže strážník upřednostnit měření před vyřizováním stížnosti,

a to ani v době pro měření vyhrazené. »Povinné« měření bude probíhat v době od 8,30-9,30 a 17,00-18,00 hod. Mimo tuto dobu mohou strážníci měřit pouze pokud mají »zkontrolované« město a nemusí řešit žádné aktuální stížnosti.

2. Kde se měří? Strážníci nemohou měřit kdekoliv. Místa měření musí být určena policií ČR a musí splňovat určité bezpečnostní požadavky, hlavně kvůli odstavování vozidel. Zatím je stanoveno 11 stanovišť (časem

jich bude více – budu o nich vždy informovat ve zpravodaji), především v místech, kde jsou rušné křižovatky a přechody pro chodce. Jsou to tato místa: křižovatka u Bavorovic, křižovatka u Sudárny (+přechod), křižovatka u Muncického rybníka (+ přechod), přechod pod Parkhotelem, křižovatka s Týnskou (+ přechod), přechod u plovárny, přechod u RRC, přechody v ulici Nad Parkovištěm, přechod na Masarykově ul. nad Parkhotelem, omezení rychlosti u restaurace ZOO a křižovatka v Muncích. Nelze samozřejmě stihnout měření každý den na všech místech, ale strážníci by se měli «ukázat» alespoň na čtyřech z nich denně. Snahou je v těchto lokalitách postupně zklidnit dopravu a zvýšit tak jejich bezpečnost.

3. Jaké jsou sankce? Za překročení rychlosti o méně než 20 km/h v obci (a o méně než 30 km/h mimo obec) se ukládá sankce do 1 000 Kč při řešení na místě a 1 500-2 500 Kč ve správním řízení. Za překročení o více než 20 km/ (30 km/h) se ukládá sankce do 2 500 Kč při řešení na místě a 2 500-5 000 Kč ve správním řízení. Za překročení o 40 km/h (50 km/h) a více se ukládá ve správním řízení (nelze řešit na místě) sankce 5 000-10 000 Kč a zákaz činnosti (odebrání řidičského oprávnění) na dobu šesti měsíců až jednoho roku. Za první přestupek se odebírají 2 body, za druhý 3 body a 5 bodů za třetí. Za překročení rychlostního limitu o 5 km/h a méně v obci (o 10 km/h mimo obec) se body neodebírají! Ke každé rychlosti je navíc nutno připočíst zákonnou toleranci chyby radaru 3 km/h. Například: naměříme vozidlu rychlost 56 km/h v obci – můžeme řešit na místě za 500 Kč a body se neodečítají (překročení o 5 km/h + tolerance 3km/h), rychlost vozidla 72 km/h v obci odměníme pokutou 1 000 Kč a řidiči se odečtou 2 body (překročení o 20 km/h + tolerance 3 km/h), ale třeba rychlost 135 km/h mimo obec již bude řidiče stát 2 000 Kč a přijde o 3 body (překročení o více než 30 km/h včetně tolerance).

4. Kolik strážníků bude měřit? Školení pro měření absolvovalo všech pět strážníků. Současně bývají ve službě nejčastěji dva. Měřit může jeden strážník, ale i více – většinou je to dáno stanovištěm, protože musí být dostatek místa pro odstavení vozidel. Snahou je řidiče zastavovat a řešit na místě.

5. Jaký radar používáme? K měření rychlosti používáme laserový radar TruCAM. Lze ho používat jen pro statické měření (tedy ne za jízdy autem). Umožňuje měřit v několika režimech, např.: os. automobil, nákl. automobil, motorka, pouze fotky, foto + video, pouze video apod. Nejčastěji používáme společnou kombinaci os. a nákl. automobil + foto + video, kdy se od okamžiku měření pořizuje videozáznam vylučující jakékoli pochybnosti o přestupku (navíc umožňuje zastavení více vozidel jedoucích «ve vláčku»). Další výhodou je jeho nízká hmotnost, takže lze dobře měřit i bez stativu.

Přestože stále platí, že při řešení přestupků místních občanů býváme mírnější než u přespolních, pevně věřím, že si Hlubočáci na tuto situaci rychle zvyknou a při měření se s nimi budeme setkávat co nejméně.

Přehled činnosti 1. pololetí 2011

Služební číslo strážníka	BP, BPMN (pokuty a pokuty na místě nezaplacené)	KO, KC, KP, D (kontroly osob, cyklistů, psů, domů)	Preventivní akce (preventivní kontroly)	CELKEM
257	68	40	4	112
275	16	14	-	30
704	22	29	16	67
837	29	25	-	54
558	4	18	17	39
CELKEM	139	126	37	302

Pro srovnání uvádím, že za stejné období roku 2010 strážníci řešili celkem 128 přestupků (z toho uložili 35 pokut a 96 přestupků řešili jiným způsobem). Nárůst činnosti je způsobený především řešením parkování u hřbitova – zpočátku zde běžně neoprávněně parkovalo 6–8 vozidel, dnes zde při kontrole najdeme jen výjimečně více než dvě, což znamená, že návštěvníci hřbitova by již neměli mít problém zaparkovat.

Městská policie, Mgr. Karel Hubinger

Era hypotéka

Potřebujete vyřešit Vaše bydlení?

Využijte Era hypotéku na koupi bytu, stavbu domu nebo větší rekonstrukci.

Informujte se na tel.: 737 201 515
nebo na e-mailové adrese: rturin@csob.cz

V případě zájmu je možné dohodnout schůzku dle vašeho přání.



WWW.POSTOVNISPORITELNA.CZ | 800 210 210



POSTOVNÍ SPORITELNA JE
SOUČÁSTÍ ČESKOSLOVENSKÉ
OBCHODNÍ BANKY, A. S.

8. ročník Mezinárodního filmového festivalu Voda-moře-oceány 2011 proběhl na Hluboké ve dnech 16.– 18. 9. 2011. Jeho vyhlášovatelem je Nadační fond Crystal Planet.

Festival se k nám loni přestěhoval z Ústí nad Labem. Spojení místa konání s vodou je tedy stále patrné. Festivalové ozvěny proběhly v Mořském světě v Praze – Holešovicích ve dnech 20.– 30.9.



Prezident festivalu, potápěč, dobrodruh a filmař Steve Lichtag se po duchovní pauze v Tibetu (premiéře se už přiblížil titul *Tibet – jiní lidé, jiný svět*) znovu vrací za žraloky do hlubin. Přijel i jeho kamarád a velká osobnost mezi filmaři – potápěči, ekology i »žralokáři« Michael Rutzen z JAR, protagonista filmů *Living Legend*, *Sharkman* a *Beyond Fear* aj. Ne náhodou a nejen na festival. V Hluboké byl totiž slavnostně odstartován další významný projekt historie podmořské kinematografie. The Great White Shark 3D. Společně se spoluautorem Stevem Lichtagem a Jindřichem Soukalem, výkonným producentem projektu, představili v Hluboké ideu dalšího putování do světa velkého bílého žraloka.

Další ojedinělou událostí se stala přítomnost významného světového dokumentaristy a dobrodruha Pavola Barabáše. Kolekci 30 soutěžních snímků obohatil o svůj poslední film *Trou de fer* a odvezl si jednu z cen. Přednášky během projekce v ZOO Ohrada připravili i slavní čeští dobrodruzi, filmaři a fotografové. Richard Jaroněk (výstava fotografií s názvem *Magnificent 24* a přednáška na téma *Žralok – právo zabít a přežít*), Miroslav Hrdý (téma přednášky *Pod hladinou na nádech*), Petr Horký (*Expedice tajné vraky*) a Petr Kašpar (*Extrémní vodácká expedice*).

Hluboká letos diváky »zavedla« i na jihovýchod Asie. Spoluúčast a uměleckou podporu zajistila Indonéská ambasáda. Česko-indonéská obchodní komora ve spolupráci s Jihočeskou hospodářskou komorou a Czech Trade zase uspořádala informační a diskusní panel o obchodních možnostech mezi ČR a Indonésií, který proběhl v Relaxačním a rehabilitačním centru Hluboká n/V.

V soutěži bylo po výběru 30 snímků ze 14 zemí, z toho 3 od českých autorů.

Výsledky poroty jsou následující:

Zvláštní Cena Indonéského velvyslanectví Sperm Whales – Vorvani, Japonsko, režie Yasuhiro Koyama.

Kategorie Potápěčský film – Apneaman, ČR režie: Vlasta Urban **Kategorie Vzdělávací film – Tajemství ukrytá pod hladinou** (dvoudílný film) ČR, režie Hugo Habermann

Film s tematikou ochrany životního prostředí – Bikiny – ráj v zakázané oblasti Německo, režie Anette Scheurich a Marcel Steurmann

Kategorie Sladká voda – V dračím doupěti JAR, režie Craig Foster

Kategorie Slaná voda – Mokenové – tajuplní kočovníci moří Japonsko, režie Takao Yamamoto

Kategorie Nejlepší dokument – třídílný cyklus Budoucnost vody Norsko, režie Erik Hannemann

Kategorie Volná tvorba – Trou de fer, Slovenská republika, režie Pavol Barabáš

Kategorie GRAND PRIX Divoké Maďarsko – Země vodních zázraků film v maďarsko-německé koprodukcii, režie Zoltan Torek

■ ■ Hlavním festivalovým centrem bylo kino Panorama s přilehlou kavárnou Relax Bali. Projekce pro veřejnost a školy běžely v pátek a sobotu i v ZOO Ohrada. Organizátoři zaznamenali v obou sálech během tří dnů na 1500 diváků.

Závěrečný ceremoniál s vyhlášením výsledků byl koncipován v indonéském stylu a proběhl v kině Panorama v sobotu 17.9. v 18 hodin.

Přítomna byla Její Excelence velvyslankyně Indonéské republiky Emeria Siregar, která udělila speciální »Award of Embassy of Indonesia«.

Vlastnímu předávání předcházela projekce zcela nového filmu úspěšného slovenského režiséra Pavola Barabáše *Trou de fer*. Režiséra představil Steve Lichtag a filmový sestřih z jeho bohaté tvorby. Při projekci prožili diváci společně se slovenskými a českými speleology strhující chvíle při slaňování nehlubšího kaňonu světa. Do jeho útrob se podařilo proniknout jen několika odvážným jedincům, ne všem byl ale dopřán návrat zpět.

Pavol Barabáš, je autorem široké škály filmů s tematikou hor a činnosti lidí v extrémních podmínkách. Natáčí v nepřístupné divočině, na divokých řekách, na ledových štítech, v jeskyních daleko od civilizace. Fascinuje ho každé střetnutí s odlišnými kulturami. Za své filmy dostal přes 200 ocenění doma i v zahraničí. Je držitelem prestižního ocenění Křišťálové křídlo, které je každoročně udělováno osobnostem Slovenska. V roce 2006 mu byla udělena Cena Unie Slovenska televizních tvůrců a Literárního fondu za dlouhodobý přínos k audiovizuální tvorbě s environmentální tematikou.

Závěrečného ceremoniálu se dále zúčastnili: ing. Tomáš Jirsa, senátor parlamentu ČR a starosta města Hluboká n/V., MUDr. Vladimír Dryml, senátor ČR, Dagmar Rajčanová, organizátorka slovenského festivalu Envirofilm a prezidentka Ecomove International, Bill Parks, mořský biolog a ochránce životního prostředí (USA), Pavla

Konopová, ředitelka Jihočeské centrály cestovního ruchu. Moderátorkou byla Bára Barabáš-Štěpánová.

Mezinárodní festivalovou porotu tvořili:

Předsedkyní poroty byla RNDr. Jitka Radová, programová ředitelka MFF Ekofilm, Katarína Javorská, předsedkyně Unie slovenských televizních tvůrců, Dušan Jurčík, vedoucí dramaturg zahraničních dokumentárních pořadů v České televizi, Radek Lácha, instruktor potápění a cestovatel a Mgr. Růžena Štemberková, vedoucí oddělení zahraničních vztahů Jihočeské hospodářské komory v Českých Budějovicích.

Partneři festivalu:

Indonéská ambasáda, Město Hluboká, Jihočeský kraj, Tomegas, Jihočeská centrála cestovního ruchu, Ministerstvo dopravy ČR, Povodí Vltavy, Ředitelství vodních cest ČR, ZOO Hluboká, Relaxační a rehabilitační centrum Hluboká nad Vltavou.

Dále: Výstaviště České Budějovice, Samson, Galileo, Mattoni, OBI, Freebees, AKUPI, Edikt, SB profi, Simfonie cz., Resort Relax Bali, Dobré potápění.cz, Relax Dive, Kinga, Jihočeská Hospodářská komora, Czech trade, Koně Vondrov, Golfklub Hluboká, Maglabel, Arehucas, Mořský svět, Cardhouse.

Mediální partneři: časopis Oceán, iDnes, Radiožurnál, RTA regionální televizní agentura

MFF Voda-moře-oceány je členem evropského sdružení festivalů EUIFA (European Underwater Images Festivals Association)

Festival chce být i nadále setkáním všech, pro které jsou příběhy vody věčnou inspirací i výzvou k její ochraně.

Program, výsledky a seznam soutěžních filmů a další informace najdete na webových stránkách www.vodamoreoceany.cz



Dne 13. září proběhl den otevřených dveří v právě dokončeném objektu bytového domu Podzámčí Hluboká nad Vltavou.

A co v něm prozatím najdeme...?

Kouzlo kavárny Union Literatte

Na úvod citujme pro zajímavost: Zlatý věk kavárenského života nastal až počátkem 20. století. »Intelektuální« kavárna Union v Praze uvízla ve vzpomínkách Mileny Jesenské, E. A. Longena, Josefa Lady, Františka Langer a mnoha dalších. Josef Lada o ní napsal: »Kavárna Union nepyšnila se skvěle vyzdobenou dvoranou, ale asi deseti menšími místnostmi. Společnost malířů, sochařů a literátů sedávala nejraději v nejzadnějším pokoji, protože to bylo jaksi stranou a nikdo se tamtudy necoural... Hovory, které se v tomto zastrčeném koutku vedly, byly s to ohrozit duševní zdraví, a proto se tam také často musil měnit personál, aby neutrpěl újmu na rozumu.«

■ ■ Pan Jiří Jelen a jeho hlubocká kavárna v nově otevřeném Podzámčí překvapí kontrastem dnešních a starých časů. Jako byste vstoupili do dob kouzelné první republiky. Pokud si dáte dobrou kávu, či některý z nabízených dobrých alkoholů, zůstává otázkou, zda se vůbec budete chtít vrátit do současnosti.

S filosofem a kavárníkem v jedné osobě můžete diskutovat o tom, zda je zvrácenější doba dneška či starého Říma a nezodpovězena nezůstane žádná otázka z hodně či méně vzdálené historie.

Pan Jelen se obklopuje artefakty dob minulých, tiskařský lis, stáříčká lednička, dobový nábytek – přiznává, že miluje staré věci a sbírá je, moderní doba se mu nelíbí, protože je divná.

Staré doby byly oduševnělé – kde však něco podobného hledat dnes?

Pokud si chcete zavzpomínat na staré dobré časy, můžete tak činit nad dobrou kávou, dostanete i čaj nebo dobré moravské víno od pana Jelšíka, a kvalitní alkohol, samozřejmě koňaky, brandy, vynikající portské, dobrý rum, čokoládové bonbóny. A ovocné šťávy – čisté mošty bez přidaného cukru z Lažan na Liberecku, v příjemně maličkých lahvičkách. Voda je v kavárně podávána ke kávě a dalším nápojům zdarma, tak jak jsme zvyklí z Itálie a Rakouska, tedy všude u osvětlených restaurátérů, kteří vědí, že alkoholem či kofeinem odvodněný organismus musí být doplněn vodou, aby host mohl fungovat a konzumovat dál.

Otevřeno je každý den od deseti do deseti, v neděli možná kratší dobu, ale pokud se tu někomu líbí, kavárník neodchází.

Hudba doplňuje velmi vhodně atmosféru.

U baru posedávají dva spokojeně vyhlížející muži, takže další naše otázka se nabízí: **Chodí vám sem spíše muži nebo ženy?**

Spíše pánové, ženy nás tady moc často neruší! Je to tady azylový prostor pro zlomená srdce. Ale říkám-li dámy nás neruší, není to myšleno v tom negativním smyslu, pokud přijdou, rozumějte mi dobře, jsou vítány.

A čím se nejlépe léčí mužská zlomená srdce? Karibským rumem, portským a koňakem!

... Co bych si přál? V zatím prázdných prostorách kolem bych rád viděl lákavé obchůdky s lahůdkami a službami, pekaře, holiče, aby sem lidé přicházeli rádi a často... to by bylo krásné, zaplnit ten prázdný prostor uvnitř a zaplnit i pasáže zvenku, květinami, židličkami, lavičkou ke spočinutí, proč vlastně už to tak není...? *V prázdné moderní budově se opravdu cítíme, jako bychom se zastavili v čase a na chvíli vstoupili do místnosti, která se probudila jako šípková Růženka po stoletém spánku...*

Počítací strojek z roku 1920 nám spočítá útratu, a s kulatým razítkem s firmou na zažloutlém účtu budeme muset odejít – bohužel zase vstříc tomu hloupě uspěchanému modernímu světu.

Jaký alkohol je nejlepší na oči? ptám se, když krátkozrace hledám mince na zaplacení, a jsem vzápětí opět poučena z obdivuhodné



důkladných znalostí páně Jelena: Za druhé světové války v bitvě o Británii každá žena starší 40 let byla téměř morálně povinná sbírat borůvky, protože to zlepšovalo ostrost vidění letcům bojových letadel. Ale pokud nejsou borůvky, jako že je tady momentálně nemám, doporučil bych karibský rum, v co možná největším množství, protože alkohol neškodí! Víím to, škodí jen abstinenci a vegetarián. Alespoň mě škodí, vííte, protože kdyby všichni byli abstinenci a vegetariáni, a pili jenom vodu a žili zdravě, tak já tohle řemeslo můžu pověsit na hřebík.

A poté, co jsme si lépe prohlédli to krásné kulaté razítko na účtu, dozvídáme se další zajímavou zvěst, kterou jsme předznamenal v úvodu: Union Literatte – znamená svaz literátů, a to proto, že můj děda měl v Praze v paláci Union, kavárnu na Národní třídě od roku 1921 do roku 1948, než přišli zločinci a sebrali mu to. Neřekl bych ani, že tehdy to sebrali soudruzi. Spíš lidská závist...

Ne, nefoťte mně! Nejsem fotogenický, volá mistr kavárník. Já mám takový obličej, že kdykoli přijedu do zahraničí, například Londýna, snaží se mě zatknout. Vypadám jako terorista!

My si naopak myslíme, že fotogenický je jak mistr kavárník, tak celá jeho kavárna. A jestli chcete zažít její neobyčejnou návštěvu, vydejte se do pasáže v Podzámčí.



Bistro s krásným výhledem

Sympatické místo s krásným výhledem na kostel, na protější radnici a na nově uvolněný prostor náměstí před novou dominantou centra města – budovou Podzámčí – má nově otevřené **BISTRO**. Veronika Švambergová se svým přítelem společnými silami vytvořili moderní příjemný prostor kavárničky spojené s rychlým občerstvením. Bistro svou lehkostí připomíná styl italských kavárniček a jediné, co mu chybí ke štěstí, by mohlo být italské podnebí, které by přilákalo víc návštěvníků města – právě pro teplé měsíce roku tady vytvořili také příjemné venkovní zázemí s křesilkou a zelení.

V bistro se můžete občerstvit každý den od 8 – 18 hodin.

Dopřát si tady můžete už snídani a během celého dne jsou v nabídce – zapékané croissanty, Panini, sandwiche a také dortíky k uspokojení pokušení na něco sladkého.

A samozřejmě kvalitní čaje, horká čokoláda a káva značky Illy. Záruka kvality. Espresso, cappuccino, latté, je možnost i bezkofeinové kávy. A samozřejmě nealko nápoje.

Bistro znamená možnost rychlého občerstvení – stejně tak je možné si jídlo vzít s sebou, bagety nebo kafičko – horké nápoje dostanete na cestu do kelímku, který je udrží teplé. Ale samozřejmě i v bistro máte možnost naopak nechvátat, posedět nad dobrou kávou a nějakým časopisem, nebo si tady dát schůzku.

Vybavení a zařízení bistra pořizovali mladí majitelé podle vzájemného prolínání vkusu obou. Profesionální kávovar si pořídili také vlastní, aby dodrželi filosofii kávy Illy, která je taková, že ať si ji dáte kdekoli na světě, bude chutnat stejně. Stejně dobře, bylo by dobré podotknout! Illy, jako italská firma, vyrábí jednu jedinou velmi kvalitní směs kávy, aby si zákazník v jakékoli značkové prodejně byl jist, že dostane to stejné »správné kafe«.

Estetika kávy

Na základě přesvědčení, že káva má i svou estetickou a smyslovou stránku, kterou se stává součástí kultury, společnost Illy vyjadřuje své hodnoty a filosofii prostřednictvím jazyka umění a kreativity. Aktivně přispívá k šíření současného umění formou podpory hlavních mezinárodních výstav. Od Michelangela Pistoletta po Marinu Abramovich, od Sandra Chii po Juliana Schnabela, od Boba Rauschenberga po Jeffa Koonse spolu s nově se objevujícími talenty reprezentujícími mezinárodní uměleckou scénu, přičemž výčet protagonistů uměleckého světa, kteří spolupracují s Illy, zdaleka není úplný.

Z této spolupráce vychází kolekce Illy – série uměleckých šálků, které společnost Illy vyrábí od roku 1992 a které se staly symbolem toho, jak fantazie umělců přetváří objekt každodenní potřeby – kávový šálek, který navrhl Matteo Thun, architekt a designér – na kulturní předmět.

Universita del caffè della Repubblica Ceca – Kávová kultura našla své místo

Pro všechny, kdo kávu milují a chtějí se o ní dozvědět více – od cesty kávy z plantáže až po šálek dokonale připravené kávy.

Záměrem výrobce prvotřídní kávy Illy je především šířit kulturu kvalitní kávy, její přípravy a konzumace jak v Itálii, tak v mnoha dalších zemích světa. Představit kávovou kulturu do nejmenších detailů, celý proces od pěstování kávy na plantážích, přes zpracování kávy, její cestu do Evropy, pražení a balení až po šálek dokonale připraveného espressa. Profesionálové pracující v kavárnách a restauracích si rozšiřují povědomí



o moderních způsobech přípravy kávy, a získávají praktické rady jak správně nastavit kávovary a kávomlýnky, aby byl šálek kávy vždy perfektní...

Prodejna potravin ve velkém stylu

Další z přestěhovaných nových »partají« je prodejna bývalé Jednoty, která se jako jediná vrací na »místo činu« – ovšem už pod novou střechu. Možná trochu ojedinělý počín, kdy se kolektiv prodejny i se svým zbožím a regály stěhoval v relativně krátké době sem a zase tam. Pravda je, že malý obchůdek vedle Knihy si mnozí oblíbili a samotným zaměstnankyním bývalé Jednoty se v něm také líbilo. Dnešní prodejna, přístupná jako původně z pravé strany budovy u kostela, je ovšem zase větší, moderní a s širokou nabídkou potravin a zboží.

Nevýhodou je ovšem málo míst k parkování, nicméně pro obyvatele města, kteří si potřebují nakoupit denní nákup je opět k dispozici prodejna přímo ve městě. Možná i trocha zdravé konkurence mezi dnešní prodejnou Trefa a prodejnou u kruhové křižovatky nahraje trochu do karet zákazníkům.

V úterý 13. 9. jsme otevřeli novou prodejnu potravin Trefa



Hluboká nad Vltavou, Masarykova 81

Otevírací doba:

Pondělí–Pátek: 7–18 Sobota: 7–12 Neděle: 8–11



Výhody nákupů v supermarketech Trefa:

- ✓ **Zákaznický klub Trefa** – nechte se odměnit za své nákupy, sbírejte body a proměňte je v zajímavé dárky
- ✓ **široká nabídka** salátů, pomazánek a cukrářských výrobků
- ✓ **čerstvé a kvalitní potraviny z regionu**, ve kterém žijete
- ✓ široký výběr **ovoce a zeleniny**
- ✓ to nejlepší od **místních pekařů**
- ✓ **stáčená červená a bílá vína** od Templářských sklepů Čejkovice
- ✓ prodej **výsekového masa**
- ✓ teplý úsek – **gril**



Výhody zákaznické karty Trefa – dárky za vaše nákupy

Nabídku všech dárek naleznete na www.trefasupermarket.cz nebo na informačním letáčku.

Více informací získáte v prodejně.



Největší hrozen vína na Hluboké!

Podzimní slavnost vína je za námi. A byla krásná, stejně jako teplý a přívětivý byl celý slunečný den slavností. Bohužel soutěž o největší hrozen vína, který se urodil na Hluboké se nekonala. Velká škoda pro pana ing. Karla Oušku. Určitě by vyhrál.

Jako pěstitel odrůdy Cardinal, což je odrůda červeného vína, říká, že její hrozny mají mít až dvě kila. Hrozen na fotografii váží 1,35 kg. Sazenici si koupil před deseti lety na výstavě Země živitelka, a i když tomu moc nevěřil, po prvních dvou letech začala plodit. Víno, které daroval městu na městskou vinici pan Koydl z Neustadtu je výborné chuťově, a je taky odolné, je ovšem drobnější. Hrozen Cardinal má zase velké bobulky, listy také a dozrává na konci srpna, přelomu září. Je příjemně sladký. Na Hlubocku je prý »vinařů«, tedy těch, kteří mají révu na zahrádce, překvapivě dost, říká pan Ouška a bylo by určitě hezké se účastnit příštích slavností vína v soutěži o největší či nejsladší hrozen.

Tak tedy příště? Doufejme, že organizátoři slavností – Petr Píša a velký malý pomocník Matěj Píša – nebudou proti.

Stolní odrůda Cardinal

Jedná se o křížení odrůd Alphonse Lavallée a Královna vinic. Odrůda vznikla v roce 1939 a do Evropy se dostala patrně přes Francii v roce 1946. Odrůda dozrává poměrně raně, koncem srpna až začátkem září. Náročnost na půdní podmínky je vyšší. Odolnost k zimním mrazům je střední. Odrůdu lze pěstovat na velkých tvarech, pergolách. Cardinal je odrůda vhodná do vinařských oblastí nebo pro pěstování ve sklenících.

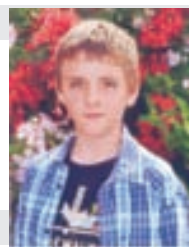
Foto dole: mažoretky a mladí hasiči hodnotí úrodu z městské vinice.



✧ ŠKOLA ✧

Vážení čtenáři,

dovolte mi, abych touto cestou poděkovala Vojtěchu Hrabincovi, žákovi 8. B třídy naší základní školy, za vytvoření prezentace na hodiny přírodopisu pro 7. ročníky. Prezentace obsahuje obrázky živočichů – paryb, ryb, obojživelníků, plazů a ptáků. Budeme ji využívat k výuce i v dalších letech. Jsem ráda, že se stále najdou žáci, kteří jsou vstřícní a ochotní věnovat svůj volný čas prospěšné věci. Mnohokrát děkuji a přeji hodně úspěchů v dalším studiu. *Mgr. Lenka Dvořáková, vyučující přírodopisu*



✧ SPORT ✧

Tenisté z Hluboké vítězili!

Na prvním, premiérovém ročníku Mistrovství republiky družstev seniorů v tenise získali hlubočtí hráči první místo. Celý mančaft byl z Hluboké, hráči v kategorii 40 – 50 let byli hráči, kteří hrají nebo hráli v hlubockém tenisovém klubu. Reprezentovali velice úspěšně, byli nominováni za Jihočeský tenisový svaz a vyjeli hrát do Rakovníka na přebor České republiky. První místo, první ročník, přejme si, aby své vítězství obhájili i v budoucnu!

Hlubocký tenisový klub se zúčastňuje soutěží v různých kategoriích vypsáných Jihočeským tenisovým svazem, Hlubokou reprezentují žáci, dorost i dospělí. Předsedou místního tenisového klubu je pan Miloslav Bůrka, který, jak říká, se na kurtech už pohybuje přes šedesát let a letos se zúčastnil už 36. ročníku Masters. S tenisem je to u nás docela dobré, pochvaluje si, svého času jsme byli dokonce nejmenší městečko, které hrálo tenisovou II. ligu.

Dorost a žáci u nás hrají nejvyšší kategorie v jižních Čechách. Dnes je to náročnější, říká jeden z vítězných tenistů Marek Martinů, děti se všeobecně moc hýbat nechtějí a získat je zrovna pro tenis není jednoduché. Navíc je nabídka sportů na Hluboké široká, zájmy se tříští, některé děti pro jeden sport nestíhají druhý. Tenis je ovšem jeden z nejstarších sportů na Hluboké, tenisové kurty tady existovaly už za dob Schwarzenberků. Tenis má hezkou tradici v celé republice, je to sport s noblesou a setkávají se v něm generace místních sportovců.

Vítězné družstvo:

Viktor Krupica, Aleš Bůrka, Miloš Žemlička, Marek Martinů – kapitán družstva seniorů, Alena Rozkošná

- 1. kolo se západočeským tenisovým svazem vyhráli 3:2
- V semifinále porazili pražský tenisový svaz s výsledkem 4:1
- Ve finále porazili Střední Čechy, vedli 2:1 když začalo přšet a vrchní



rozhodčí zápas ukončil pro nepřízeň p-očasí. Stav po dvouhrách byl tedy vzat do výsledku. Blahopřejeme k úspěšné reprezentaci našeho města a přejeme dobrou formu pro další ročník!

Foto zleva: Marek Martinů – kapitán družstva, Miloš Žemlička, Alena Rozkošná, Aleš Bůrka, Viktor Krupica

Co je nového u Hlubockých Princezen?

Je opět začátek nového školního roku, již po deváté začínáme novou sezónu, takový náš »školní mažorok« (-). Jako všechny děti, i Princezny měly i v prázdninách volno, ale i přes to jsme měly několik hezkých vystoupení. Například na slavnostech obce Žimutice, na Poněšickém koštu, Lomnickém dechovkovém festivalu, slavnostech Mrkve ve Zlivi a na slavnostech v Pištině.

Letošní začátek sezóny provází spousta nových věcí. Poprvé mažoretky nevede Tereza Skleničková, šťastně jsem se vdala a hlubocké mažoretky tedy vedu již pod jménem Tereza Kadlecová. Dne 2. července jsme si řekli své ano se snoubencem Josefem a všechny mažoretky byly u toho. Tímto jim děkuji, že byly v tento velký den se mnou a za jejich dar v podobě krásného vystoupení. Poprvé jsem pro děti letos uspořádala mažotábor, který proběhl v srpnu v historické tvrzí Holesice u Orlické přehrady. Na táboře byly skoro všechny mažoretky, nejmladší tříletá Nikolka zvládla svůj první tábor na jedničku. Celkem 40 dětí a 7 dospělých zažilo



týden plný zábavy. Výlet lodí na zámek Orlík, koupání, ježdění na koních, hry a soutěže, táborák, MISS mažotábor, den s profesionální lektorkou a nechyběla ani stezka odvahy. Děkuji všem zúčastněným rodičům za pomoc s organizací. Doufám, že se dětem líbilo a za rok vyrazíme znovu.

Poprvé letos mažoretky vystupují jako samostatná jednotka. Celých 8 let byly mažoretky oddílem hlubockého Sokola. Již tomu tak není, Hlubocké Princezny se osamostatnily a vystupují pod občanským sdružením »Volnočasové aktivity Hopihop o.s.«

Poprvé po osmi letech také mažoretky netrénují v hlubocké sokolovně. Musely jsme hledat nové útočiště, kde se budeme připravovat na naše vystoupení a soutěže. Trvalo tři měsíce, než jsem našla alternativu. Nájem v sokolovně a například v SOŠ elektrotechnické jsou na nás příliš vysoké. Tělocvična v hlubocké základní škole je hojně využívána jinými sportovními oddíly, bohužel ani tam jsem neuspěla. Nakonec jsme našly útočiště v tělocvičně Sporthotelu Barborka a přes zimu se náš tým přesune do Zlivi, kde budeme

využívat tělocvičnu v místní ZŠ. Děkuje panu řediteli i Sporthotelu Barborka za útočiště, bez kterého by byla existence hlubockých mažoretěk ohrožena. Je již letitou tradicí, že se mažoretky podílejí svým vystoupením na *Slavnostech vína*.



Letos tomu nebylo jinak a opět všechny skupiny zazářily v průvodu městem. Tímto jsme také odstartovaly novou sezónu.

Je nám ctí se podílet na hlubockých akcích, jsme přece princezny ze zámek města a jsme na to náležitě pyšné.

Nyní máme před sebou velké přípravy na poslední soutěž v roce 2011. Již potřeby se zúčastníme soutěže v Lanškrouně, kde jsme v minulých letech sesbíraly již 3 medaile. Máme necelý měsíc na přípravu, soutěž se koná 28. října. Držte nám palečky, aťsi i letos nějakou medaili přivezeme.

Hlubocké Princezny jsou rozděleny na pět skupin. Miniprincezníčky jsou děti od 3 let, Princezníčky I a II jsou děvčata od 8 – 12 let, Princezny jsou slečny od 11– 19 let a Andílci jsou ženy, které se nebojí ničeho, jejich věk netřeba říkat, jsou krásné, šikovné a dvě medaile z jarních soutěží to dokazují. Všechny tyto skupiny se těší na nové členy. Pokud máte dceru, která se ráda ukazuje, nebo chce jen zkusit něco nového, přidejte se k nám. Členy přibíráme po celý rok, ale na začátku sezóny je nejvhodnější čas začít. Informace o časech tréninků a ceně kroužku naleznete na stránkách www.hlubockeprincezny.cz nebo mě můžete kontaktovat na telefonu 728 942 801. Moc se těšíme na setkání s našimi příznivci.

Bc. Tereza Kadlecová a Hlubocké Princezny

mažoretky Hlubocké Princezny

Hledáme nové líčkové holčičky, které by chtěly pušit mezi hlubocké mažoretky. Máte doma dceru, která ráda tančí, předstírá roditelům co nového se naučila a má radost z pohybu? Přihlaste ji do kroužku mažoretek. Nižším každým rokem slavní sponzori ocení, pro děti se snažíme vyvíjet i mimoškolní aktivity, aby se uctivil holčičkám a dětem se dobře bavily. Děvčata se naučí kolektivní práci, zodpovědnosti, tanci a užijí si i zábavu.

Kontakt:
Bc. Tereza Kadlecová
728 942 801
hlubockeprincezny.cz
hlubockeprincezny@centrum.cz

Andílci

Andílci jsou ženy, které se nebojí ničeho, jejich věk netřeba říkat, jsou krásné, šikovné a dvě medaile z jarních soutěží to dokazují.

Miniprincezníčky 3 - 7 let

Princezníčky II 8 - 12 let

Princezníčky I 11 - 12 let

Princezny 11 - 19 let

UŠETŘETE AŽ 30% ZA ENERGIE

Ceny energie a tepla neustále rostou. V nejtěžší době očekáváme další zvýšení cen, protože výroba je vázána na cenu ropy. K tomu se ještě přidává z míra DPH. Velkou pravdou stále zůstává, že nejlevnější energie je ta, která se vůbec nevytváří. Správná cesta je vsadit na úsporná opatření.

Je reálné ušetřit až 30%.

Polaco by našel způsob, jak ušetřit 30% za topení, tak ho by jste každý mohl doma od zdi. Dobrá zpráva je, že to jde. Řešení je již na světě a opravdu to funguje. Přesvědčte se o tom majitelé již více než 12 tisíc objektů u nás. Když si přivlastníme dům, kde za topení vydáváme kolem 35 tisíc ročně, tak dokážeme každý rok ušetřit až 10 tisíc korun.

Jen 3 hodiny a šetříte také

Přichystali si, že svého pohledu v obýváku, koupelně oblékáte šaty a ruční šlepci, máte hotovo. Stačí 3 hodiny a šetříte také. Bez nákladů, bez nepořádku a v super kvalitě. Nehodíte se s řemeslníky, nestavíte beton, neukládáte odpadky. Je to rychlé? Ano. Když si vylovíte z vlastní moudrosti, která skálopek zvládne rychle let. Ti mají časné zřízení a chtějí kvalitní optimální pomoc, ne ho okázat a poslat na podlahu produkty, co nekoupí někdo z druhé ruky.

Co to tedy je? O čem se mluví v televizi a píše v tisku jako o nejúspěšnějším opatření?

Odkazujeme v televizi jako jsou Rade plátek lehkostka, nebo Recepty jako odpovídá již předevčí reportáže z realitní společnosti IP IZOLACE POLNA, s.r.o. Tedy strop střešní a nejvíce ho z domu střešní strop. Nemá smysl izolovat stěny, pokud máte nevytvořený. Zateplení podlahy na podlaží zkrátí nejvíce teplo. Mnozí izolovali plochu nově zatepují někdo nem.

Zateplení se provádí finálním izolem do dutiny podlahy podlahy. Pokud podlaha není dutá, postaví firmu podlahu novou s dutinou a to zatepluje. Izolace MAGNARELAX® se hodí do místa hodící z vozů, který stojí na ulici před domem. Jedinec co do domu firma přiveze, je pleštinová hodice. Takže je to skutečně bez hluku a nepořádku.

Chcete více informací? Kontaktujte firmu IP IZOLACE POLNA, s.r.o. na telefon 800 100 533 a my vám poskytneme. Zateplíte firmu zdarma přijede až k vám a vše vyvěří na místě. Poradí, posadí, spočítá kolik by vás to stálo a vy se v klidu rozhodnete. Neváhejte a zateplíte na zdražení energií!



Při natčení podlahy Rade plátek lehkostka - zateplení dutiny hmotového stropu



Volejte bezplatnou linku 800 100 533, nebo navštivte www.ippolco.cz

Přešlapování na místě pokračuje aneb mistrovství ČR

Poté, co starší kadeti letos obsadili 7. místo na poháru ČBA, účastníci se dalších dobře obsazených turnajů a mnozí z nich pravidelně nastupovali v juniorské extralize, očekával jsem, že by na mistrovství ČR v Praze mohli uspět a získat 6. či 7. místo. Po 4 porážkách uzavírali pořadí na 8. místě a jediný přijatelný výsledek uhráli s Blanskem.

Na turnaj jsme odcestovali se 13 hráči už ve čtvrtek večer, jelikož nás již v pátek od 9 hodin čekal první soupeř – Draci Brno. Utkání jsme otevřeli prvním bodem. Martin Šulista ve svém prvním mistrovském zápase proměnil úvodní start na pálce v dvojmetový odpal a toho využil k doběhu Martin Mužík. Do utkání jsme nenasadili nejlepší nadhazovače, šetřili jsme je na hratelnější soupeře. Ti, kteří dostali na kopci příležitost, házeli hodně nevyrovnaně, přesto až do 3. směny jsme si udrželi slušný herní standart – průběžný stav byl 1:6. Ve 4. směně jsme nabídli Drakům 8 chůzí, ti celkem dosáhli 14 bodů a bylo po zápase – výsledek 1:20.

Další tým zvučného jména, budoucí finalista turnaje, nás čekal po vydatném obědě. Proti Arrows Ostrava jsme spoléhali na duo nadhazovačů – Vasil Zhupanin a David Smetana. Za Arrows házeli reprezentanti Tomáš Ondra a Ondřej Satoria, aby si »šáhli na míč« před finálovými boji. V utkání jsme neměli žádnou vyloženě hluchou směnu v obraně, jenže Vasil i David byli pro ostřílené pálkaře Ostravy snadnou kořistí a zejména kvarteto Reich, Ondra, Satoria a Šmoldas každou směnu zvětšovalo náskok. Opět jsme útočné choutky Arrows sami podpořili celkem 10 metami zdarma. V útoku jsme každou směnu měli běžce na metách, ale čestný doběh zaznamenal až Vasil Zhupanin. RBI si připsal Martin Mužík. Utkání jsme prohráli 1:15. Po pátečních zápasech bylo jasné, že se o 3. místě ve skupině rozhodne mezi námi a Skokany Olomouc, kteří také oba zápasy prohráli, ale daleko lépe odpalovali.

Po výborné večeři a spánku v odlehlé, ale levné a čisté ubytovně ve Slivenci, jsme za sobotního mlhavého rána mířili zpět na hřiště. Naši sestavu posílil druhý kouč Ondra Konvalinka, naopak nás opustil David Mulica, který měl v sobotu v Budějovicích hokejový zápas. Výhra nad Olomoucí by nám zajistila utkání o 5. místo a kluci šli v prvních třech směnách splnění cíle naproti. Martin Mužík zbrzdil útok Skokanů 4 strikeouty. Počáteční vedení Olomouce jsme obrátili na 2:1 pro nás, bod získali Matěj Dvořák a Vasil Zhupanin. Do kolen nás dostala 4. směna, kdy Skoták odpálil double, další dva hráči získali BB a náš pravý polář chyboval. Olomouc rázem vedla 4:2, byla rozjetá a její silní pálkaři přidali další tři odpaly do zadního pole. To bylo na naše hráče moc, přestali bojovat a bylo po zápase. Závěr zápasu dohazoval Albert Schandl, kterému se moc nedařilo a Olomouc zvítězila až příliš vysoko 15:3. V utkání jsme poslali na mety 13 běžců Olomouce po špatných nadhozech.

I na pálce nás Skokani předčili 11 hity proti našim 5. Nejlepším pálkařem Hluboké byl Vasil Zhupanin (2 ze 3, 1 doběh),

V nedělním utkání o 7. místo jsme stejně jako na poháru potkali Olympii Blansko a shodně proti sobě nastoupili nadhazovači Zhupanin za Hlubokou a Prudil za Blansko. Bratrovražedný duel koučů Konvalinků se nekonal, protože Ondra odjel za povinnostmi týkající se výběru stavební parcely. Z naší strany nejlepší utkání. Herní kvalitu jsme si bohužel občas narušili hloupými chybami: nechycený příhoz na 3. metě, nezaběhnutá 3. meta od nadhazovače, puštěný odpal po zemi v zadním poli, nechycený vysoký odpal za 1. metu nebo vyautovaný běžec, který kradl bez signálu. Tímto jsme bezesporu pomohli Blansku vyhrát zápas, ve kterém jsme byli na pálce lepší – 12 dobrých odpalů proti 8 odpalům Blanska. Hlavní obrat nastal ve 3. směně, ztratili jsme pracně vybojované vedení 3:2 a prohrávali 3:7. Konečné skóre 5:9. Našimi nejlepšími pálkaři byli tentokrát: Filip Jára (2 ze 3, 1 bod) a Pavel Chvátal (2 ze 3, 1 RBI).

Konečně 8. místo jistě nepotěšilo. Zaostávali jsme zejména na nadhozu (příliš mnoho met zdarma), proti Drakům a Ostravě jsme špatně pálili, dobrou úroveň obrany zbytečně snižovaly nevynucené chyby. Jakmile jsme začali prohrávat o více jak jeden bod, už jsme se nedokázali zvednout. Bylo znát, že v týmu jsou nováčci, kteří ještě nemají moc herních zkušeností. Mistrem ČR se stali podle očekávání Draci Brno, kteří ukázali velkou vnitřní sílu a sebevědomí a otočili finále s Arrows Ostrava. Zvítězili 9:6, i když ještě ve 4. směně byli pozadu 1:5.

Účast týmu Sokol Hluboká na mistrovství by byla nepředstavitelná bez Ládi Mlska (pomoc s dopravou, organizací, zápisem a fotografování) a bez Davida Smetany (doprava). Oběma srdečně děkuji. Ondrovi Konvalinkovi děkuji za trenérskou pomoc alespoň v sobotu. Všem hráčům jsem vděčný za velmi dobrý přístup a chování a věřím, že i po nelichotivém výsledku budou na sobě dále chtít pracovat.

Radek Drmota, Baseball Hluboká

PREMIÉRA MLADŠÍCH ŽÁKŮ NA REPUBLIKOVÉM FÓRU

Sloučený tým dětí do 10 let vyjel poprvé za hranice oblasti a hrál na otevřeném mistrovství ČR v coach ballu. Družstvo sestavené ze všech pěti t-ballových týmů začalo s přípravou během srpna a poslední čtyři zářijové tréninky už byly vyloženě cílené na coach ball. Přesto to zatím nestačilo. Nedostatek zkušeností a umu u dětí předčil talent a nadšení. Lounští pořadatelé připravili krásný turnaj. Mistrovství bylo zahájeno slavnostním nástupem družstev a nadhozem, který chytil starosta Loun, bývalý catcher pan Kerner. První hráči den Sokol Hluboká poměřil síly s Hrochy Brno, kteří výborně pálili a zvítězili 12:1. Následoval souboj s Eagles Praha. Počáteční vzpruha (5:0 pro Hlubokou po 1. směně) nestačila a prohráli jsme s Eagles i přes náš nejlepší útočný výkon na turnaji 7:14.

V sobotu jsme si dělali čáku porazit SaBaT Praha, jenž měl zatím také dvě porážky. Zatímco pražský tým předvedl téměř bezchybný výkon, naši hráči nakupili hodně chyb a na soupeře nestačili, 3:14. Poslední zápas ve skupině jsme se utkali s výbornou Třebíčí. Nedala nám šanci a první bod nám povolila až ve 4. směně, nakonec vyhrála 15:2. Obsadili jsme 5. místo ve skupině B, kterou vyhrála Třebíč před Eagles, Hrochy a SaBaT Praha. Šanci získat první výhru jsme měli ve dvou zápasech o 9.-11. místo proti Tempu Praha a domácím z Loun. Bohužel všechen střelný prach jsme již vystřelili ve skupině a ani v těchto duelech neuspěli. S Tempem jsme se dlouho drželi vedení 2:1 a čekali na "velkou směnu" v útoku. Ta se však povedla soupeři a pomohla mu k výhře 6:2. S Louny jsme dobře bránili, na rozdíl od pálky, kde jsme byli bezzubí – 1:8.

Velmi mě překvapila hra všech týmů na turnaji. Děti hrály velmi dobře v poli a výborně pálily. Náš tým zaplatil nováčkovskou daň. Vždyť ještě v červnu byl hlavním sportem t-ball. Přeorientovat se na coach ball není tak jednoduché, zejména náš útok zaostával.

V obraně nejsme zvyklí hrát s takovým nasazením a soustředěním jako ostatní družstva. Přesto tým neztracujeme. Dlouho jsem neměl možnost trénovat tolik talentovaných dětí pohromadě. Chce to jen trénovat a trénovat. Byl jsem nadšen z přístupu rodičů.

Souhrn výsledků Hluboké:

Sokol Hluboká - Hroši Brno 1:12
Sokol Hluboká - Eagles Praha 7:14
Sokol Hluboká - SaBaT Praha 3:14
Sokol Hluboká - Třebíč Nuclears 2:15
Sokol Hluboká - Tempo Praha 2:6
Sokol Hluboká - Louny 1:8

Radek Drmota, Baseball Hluboká

HLUBOKÁ POSTOUPILA DO FINÁLE ČESKOMORAVSKÉ LIGY

Sokol Hluboká vedl v semifinálové sérii nad Draky Brno B 2:0 a hráči se chystali na další zápas série, který měl být odehrán 16.9. na Hluboké. Na počátku tohoto týdne však Draci potvrdili vedení soutěže i Hluboké, že se semifinále odstupují. Důvodem je pravděpodobně termínová kolize s finále juniorské extraligy, které klub v této situaci upřednostnil.

Muži A jsou po tomto rozhodnutí ve finále Českomoravské ligy a také jistými účastníky baráže o extraligu. Soupeř ve finále ČML, hraném na 1 zápas je Olympia Blansko, která několik let hrála českou nejvyšší soutěž. Finále je naplánováno na středu 28. září. Sokol Hluboká se jistě představí na půdě soupeře, protože oba dva možní protivníci skončili v základní části ČML v tabulce lépe. Herní rozcvik absolvuje A-tým na finálovém turnaji Jihozápadního přeboru mužů v Domažlicích 24.-25.9., kde měl původně startovat B-tým Hluboké. Současně s finálovým turnajem proběhne také otevření nového domažlického baseballového hřiště.

Radek Drmota

PODĚKOVÁNÍ

Letošní Slavnost vína máme za sebou a my bychom velmi rádi poděkovali všem, kteří nám pomohli s bezproblémovým průběhem. Byli to:

Sbor dobrovolných hasičů Hluboká nad Vltavou, Obec baráčníků v Hluboké nad Vltavou, Pěvecký sbor Záviš, Hlubocké mažoretky, Divadelní spolek KŘÍŽáci, Dechová hudba Temelín, Zámecké zahradnictví Lubor Dušek, manželé Šimkovi, manželé Hanušovi, Podnik místního hospodářství, Městská policie, manželé Petráčkoví, manželé Macháčkoví, Pěvecký sbor Slavíčci, kapela Globus, Václav Irovský, všem bydlícím na náměstí ČSLA za uvolnění parkovacích míst, Lucii Burianové a odvážným cvičitelkám Zumby.

A teď už jen doufáme, že jsme na nikoho nezapomněli.

Petr a Eliška PÍŠOVÍ

SPIRITUÁL KVINTET

Koncert:
sobota 8. října 2011
20.00 hodin

Kostel Sv. Jana
Nepomuckého
Hluboká n./Vlt.



Naše nejstarší folková kapela! Foto pamětnické z 1. poloviny 60. let minulého století a foto ze současnosti! Předprodej v Panoramě.

Zdeněk BURIAN – výstava

8. září – 23. října 2011, Wortnerův dům AJG v Českých Budějovicích

Kurátor výstavy: Mgr. Hynek Rulišek

Technická příprava a realizace výstavy: J. Marhoun, J. Mazanec, J. Novotný, P. Berkovský

Neexistuje snad člověk, který by neznal ilustrace Zdeňka Buriana, či se s nimi aspoň letmo nesetkal. Jejich suverénní preciznost, mistrná zručnost a často veristické zachycení detailu je až dech beroucí. Nepřekvapí tedy, že Burianův úžasný umělecký talent byl rozpoznán již v začátcích, na základní škole. Měl takové štěstí, že ho ilustrátor Jan Goth a Max Švabinský doporučili ke studiu na Akademii výtvarných umění, přímo do druhého ročníku. Odtud však po necelých dvou letech odešel a začal se v šestnácti letech živit jako ilustrátor.

V jeho tvorbě skutečně dominovala ilustrace (převážně dobrodružných románů, od našich autorů jako Jaroslava Foglara, Eduarda Štorcha,

Alberta Vojtěcha Friče nebo cizích jako Julese Vernea, Karla Maye a řady dalších). Svědčí o tom ohromné množství knih, které ilustroval – přibližně 500 titulů v českém vydání a 600 návrhů na knižní obálky. Byl ovšem také autorem několika set děl z tzv. volné tvorby; od rozměrných děl až po malé skici, obsahově zastoupené jak krajinami, žánrovými motivy, alegoriemi, přes zátiší a trofeje, až po portréty členů vlastní rodiny a různých osobností.

Celosvětový věhlas mu však přinesly rekonstrukce pravěké flóry a fauny vzniklé ve spolupráci s paleontologem Josefem Augustou. Projevil zde i velký talent pro rozvinutí schopnosti spojit výsledky vědeckého bádání s vlastní obrazotvorností, která nekončí „školní“ či odbornou popisností, ale dává divákovi možnost ponořit se do úžasné atmosféry a prohlubuje touhu proniknout hlouběji do tajů dávno zaniklých přírodních scénérií a období naší planety.

Výstava ve Wortnerově domě, Alšovy jihočeské galerii v Českých Budějovicích se zaměřuje na dva hlavní obory Burianovy tvorby: jednu část zaujmají díla znázorňující prehistorickou faunu a flóru a zobrazení předchůdce člověka, včetně výjevů z jejich života. Druhou zásadní složkou výstavy jsou ilustrace k dobrodružným románům; od „Posledního Mohykána“ a „Lovce jelenů“ J. F. Coopera, „Hrdinného kapitána Korkorána“ A. Assollanta po romány J. Vernea. Jakýsi přechodový prvek mezi zobrazením prehistorie a knižní ilustrací lze na výstavě nalézt ilustrace k několika knihám E. Štorcha, například „Lovci mamutů“, „Osada Havranů“, „U Veliké řeky“ a další.

Přínos tvorby Zdeňka Buriana pro českou kulturu je nesporný, i když by se mohlo zdát, že se nejedná o klasický případ tzv. „vývojové“ významného díla. Přesto jeho dílo neustále přitahuje mnoho diváků; od starších ročníků, kteří si nad jeho bravurními díly připomínají své dětství až po mladší generaci, pro které je odkaz Zdeňka Buriana stále aktuální a přitažlivý.

Mgr. Hynek Rulišek

Cestovní kancelář Houška

FRANCIE – PAŘÍŽ

Termín a cena: 7.-11.10.2011 za 5.250 Kč

Odjezd : v pátek 7.10. z Mariánského náměstí z hlavní silnice (naproti Policii)

Návrat : v úterý 11.10. kolem poledne

Doprava: zahraničním autobusem

Ubytování: 2 x ubytování v hotelu

Stravování: 2 x snídaně

Cena zahrnuje: autobusovou dopravu, služby průvodkyně Cena nezahrnuje: cestovní pojištění u ČSOB pojišťovny: 14,- Kč/os./den, nejsou zasílány pokyny k odjezdu (sraz 15 min. před odjezdem), vstupy do objektů (cca 60 €)

Program: **1.den** - odjezd z Č. Budějovic v 18,00 hodin přes Německo
2.den - ráno okruh autobusem po Paříži od nábřeží Bercy, Slavkovský most, Italské náměstí, třída Gobelins, Panthéon, Lucemburská zahrada, divadlo Odeón, Institut Arabského světa, ostrov sv. Ludvíka, náměstí Bastilly, čtvrť Marais s velkým množstvím historických památek, třída Rivoli, Louvre, náměstí Concorde a třída Champs Elysées, Vítězný oblouk, Eiffelovka, přejezd k muzeu Orsay, výstup z autobusu a dál prohlídka pěšky. Trasa povede přes zahradu Tuilleries, palác Louvre na nábřeží, nejstarší pařížský most a ostrov Cité ke katedrále Notre Dame a odtud do Latinské čtvrti k Sorbonně a Lucemburské zahradě.
3.den - Versailles a prohlídka bývalé královské rezidence a krásných zahrad, které ji obklopují. Odpoledne možnost návštěvy muzea Orsay, nebo Vojenského muzea v Invalidovně.

Montmartre, bazilika Sacré Coeur a náměstí du Tertre, kterému se říká náměstí malířů.

4. den - prohlídka nejmodernější čtvrti Défence, volno s možností nákupu. Přejezd k Eiffelovce, možnost vyhlídkové plavby po Seině (12 km, cca 1 hod) kolem ostrovů a nábřeží zapsaných v seznamu památek UNESCO. Možnost návštěvy Eiffelovky.

5.den - příjezd do Českých Budějovic kolem poledne.

Objednávky na tel. 387 313 125 nebo na mobil 602 379 803

Jak se oblékali Schwarzenberkové?

U příležitosti 350. výročí příchodu rodu Schwarzenbergů na Hlubokou připravil Národní památkový ústav společně se správou Státního zámku Hluboká nad Vltavou sérii prezentací výjimečných artefaktů osobního charakteru, které zpestří hlavní prohlídkovou trasu. Osobní předměty mladých Schwarzenbergů pocházející ze zámku Český Krumlov si mohou návštěvníci prohlédnout od začátku srpna až do konce září. Od 13.8.2011 se mohou těšit na další obohacení – kostýmy z rodinného divadelního představení Sněhurka.

Od srpna je na zámku Hluboká vystaveno několik kusů dětského oblečení potomků Josefa Jana Schwarzenberga (1769–1833) a kněžny Pauliny Charlotty, rozené z Arenbergu (1774–1810). V Ranním salonu je vystaven oblek jejich prvorozeného syna Jana Adolfa II. (1799–1888), proslulého především přestavbou zámku Hluboká do jeho dnešní podoby. Dětský oblek, údajně nošený Janem Adolfem II. ve věku 5 let, sestává po vzoru módy dospělých mužů z kalhot, kabátu a vesty. Kabát a vesta jsou z hedvábného rypsu barvy khaki, zdobené šňůrami a množstvím knoflíčků, vesta je s červeného vlněného sukna. »Míry oblečku napovídají, že malý Jan Adolf měl v pěti letech necelých 110 centimetrů,« prozradila Mgr. Kateřina Cichrová z NPÚ v Českých Budějovicích.

Ve vitrině je vystavená ještě krabička na osvěžující francouzské bonbony s minerální vodou z Vichy, v níž je uložená malá květinová kokarda na ozdobu klopky oblečku. Na obrázku si návštěvníci prohlédnou dvojportrét Jana Adolfa II. a jeho druhorozeného bratra Felixe (1800–1852) při domácím koncertu. Jan Adolf hraje na violoncello, Felix na klavír.

V Příjemném salonu je vystavena připomínka na tragický ples na rakouském vyslanectví v Paříži roku 1810, list z módního časopisu, který byl předlohou pro plesové šaty Marie Pauliny. Na ples zahynula kněžna Paulina. Paulina přišla na ples společně se svými dvěma nejstaršími dcerami, Marií Eleonorou (1796–1833) a Marií Paulinou (1798–1821). Obě dcery se při požáru zachránily. Marie Eleonora vyvázla bez zranění, Marie Paulina při útěku upadla a silně byla popálena na zádech.

Ve sbírkách zámku Český Krumlov jsou uloženy její ohořelé plesové šaty, které odpovídají módnímu návrhu z roku 1804, který si je možné nyní také na zámku Hluboká prohlédnout. Kopie šatů je vystavena na 2. prohlídkové trase zámku

Český Krumlov, ovšem bez mušelinové tuniky. Stopy po požáru mají na špičkách také plesové střevíčky z bílého hedvábného saténu s koženou podrážkou. »Paulince bylo tehdy 12 let a botky (délka chodidla je 20cm) odpovídají zhruba současné velikosti 34. Zajímavostí je, že tvar obou střevíčků je stejný, na počátku 19. století se totiž ještě neodlišovala pravá a levá bota,« uvedla Kateřina Cichrová.

»S ohledem na mimořádnou choulostivost exponátů, ohrožených přímým slunečním světlem jsme nuceni ztlumit osvětlení v obou místnostech,« prosí návštěvníky o pochopení Kateřina Cichrová a dodává, že takové míra osvětlení byla v 19. století skutečně obvyklá.

Tolik z webových stránek NPÚ. Jinak, jak nám řekl pan kastelán, k vidění je zde na Hluboké do 30. října i slavnostní oblek významného muže kardinála Bedřicha Schwarzenberka, který byl na svou dobu muž

i hodně vysoký. Slavnostní roucho je vystaveno v zámecké knihovně přímo před portrétem kardinála Bedřicha Schwarzenberga. Oděv ušitý ze zářivě červeného hedvábného rypsu se skládá z dlouhé sutany a pláště s kápí a dlouhou vlečkou. Pod pláštěm je oblečena bílá plátěná rocheta, na dolním okraji zdobená širokou bruselskou krajkou. Hrdlo vroubí



červený stojatý límeček – „kolárek“, zapínaný vzadu sponou a koženým řemínkem. Na temeno hlavy se pokládala polokulovitá čapka zvaná pileolus, na ní se nasazoval kardinálský biret. K atributům kardinála patří ještě kardinálský klobouk, opatřený dvojicí 15 štěpců. Oblek ve srovnání se stejným oblečením na obraze je možné porovnávat, jak je zachovalý a kolik práce přináší rekonstrukce a uchovávání těchto dobových artefaktů

Bedřichův kardinálský oděv byl po jeho smrti uložen do rodového muzea na zámku v Českém Krumlově – tzv. Románské komory. Ve sbírkách SZ Český Krumlov je soubor uložen doposud. Sutanu a plášť restaurovala Radka Kalabisová. S ohledem na mimořádnou choulostivost exponátů, ohrožených přímým slunečním světlem se návštěvníci musí připravit na spíše osvětlenou expozici. Zajímavým faktem je i to, že taková míra osvětlení, byla v 19. století skutečně obvyklá.

Kostýmy můžete shlédnout ještě během měsíce října po zakoupení vstupenky na okruh A prohlídkové trasy.



Ze zoologické zahrady ve Dvoře Králové dorazili do Zoo Ohrada marabu africký a dvojice kladivoušů afrických, kteří ihned obsadili pro ně připravené výběhy

v expozici Malá Afrika

Marabu africký je velký druh čápa, dosahující výšky i přes 150 cm a váhy do 9 kg, rozpětí jeho křídel je kolem 3 m – je to jeden z největších brodivých ptáků na světě. Obývá Afriku jižně od Sahary mimo jižního cípu Afriky.

Vyskytuje se na březích řek a jezer i na suchých savanách daleko od nich. Potravu tvoří jakýkoliv živočich, kterého dokáže spolknout, často požírá zdechliny a zbytky, které zůstávají po kořisti šelem. Spolyká i velké kosti a kusy kůže a hledá i v lidských odpadcích na smetištích. Svá velká hnízda si staví na vysokých stromech nebo i na skalách. Obvykle je marabu společenský pták, který hnízdí v koloniích. Náš marabu bude ale ve výběhu



dává jeho hlavě tvar kladiva. Vyskytuje se v Africe na jih od Sahary, na Madagaskaru a také na jihozápadě Arabského poloostrova. Obývá bažinatá území se stromy vhodnými ke hnízdění, ale někdy hnízdí i dál od vody nebo dokonce i v těsné blízkosti či přímo uvnitř lidských sídlišť. Jeho hnízdo z větví a bláta je vzhledem k velikosti

sám, jedná se o nesnášenlivého jedince, který v minulosti zabil dvě samice.

Kladivouš africký, nazývaný také kladivouš takatra, je přibližně 50 cm velký pták příbuzný volavkám. Na hlavě má nápadnou chocholku, která spolu se zobákem

tohoto ptáka opravdu obrovské – má průměr až 1,5 m (viz obrázek). Prázdná nebo nedostavěná hnízda jsou často využívána dalšími druhy ptáků. Potravu loví především za šera, tvoří ji ve velké míře žaby, rybky, malí korýši a další vodní živočichové. Naši kladivouši jsou loňským odchovem královédvorského safari.

Ačkoliv jsme s tím už pro letošní letní sezónu příliš nepočítali, od neděle je ve venkovním výběhu africké expozice také jeden z krokodýlů nilských. Je to menší ze dvou



jedinců, kteří do Zoo Ohrada přesídlili z polských zoo. Z vnitřní ubikace vyšel sám, pravděpodobně především proto, aby se »uklidil« před větší samicí, která ho trochu obtěžovala. Svou roli v tom ale určitě sehrál i fakt, že v Zoo Wrocław také mohl chodit do venkovního bazénu.

RNDr. Roman Kössl, Zoo Ohrada

..... 5. ROČNÍK

JIHOČESKÝCH RYBÁŘSKÝCH SLAVNOSTÍ

**pátek 28. října 2011
od 7.⁰⁰ – 17.⁰⁰ hodin**

hráz rybníka Bezdrev
Hluboká nad Vltavou



Rybářství Hluboká cz. s.r.o.
smluvní dodavatel Pražského hradu



Jihočeský kraj



PROGRAM

7.⁰⁰ hodin  první záťah výlovu ryb

9.⁰⁰ - 10.⁰⁰ hodin  dechová hudba Temelín

10.⁰⁰ hodin  úvodní slovo Ing. Vladimír Kaiser (*jednatel Rybářství Hluboká cz. s.r.o.*)
a Ing. Tomáš Jirsa (*starosta města Hluboká nad Vltavou a senátor ČR*)

10.⁰⁰ - 15.⁰⁰ hodin  Petr Stupka kulinář
(*zpracování a úprava ryb*)

10.³⁰ hodin  pasování do cechu rybářského
Ing. Tomáše Jirsy

11.⁰⁰ - 12.³⁰ hodin  dechová hudba Temelín

13.⁰⁰ - 17.⁰⁰ hodin  kapela Globus

Po celý den
JIHOČESKÝCH
RYBÁŘSKÝCH SLAVNOSTÍ,
máte možnost bezplatně
navštívit expozici rybářství
v Loveckém zámku
Ohrada Hluboká.



..... www.sinfonie.cz



Přečetli jsme za vás...

JIHOČESKÁ VĚDECKÁ KNIHOVNA V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH, KOHOUTÍ KŘÍŽ – 'S HOHNAKREIZ

www.kohoutikriz.org, autoři Jan Mareš, elektronická verze Ivo Kareš

Šumavské ozvěny – Des Waldes Widerhall

Tyto webové stránky jsou věnovány šumavské německé literatuře. Práce vznikající od roku 1990 zahrnuje autory pocházející ze Šumavy v jejím širším přeshraničním vymezení a další autory zabývající se danou tematikou od středověku až po současnost a byla realizována v rámci grantu Ministerstva kultury České republiky. Každý zastoupený autor je představen ukázkami z díla v překladech, v případě poezie i v originálním znění, krátkým medailonem a obrazovou přílohou, součástí publikace je rovněž studie v českém i německém jazyce. V roce 2003 byl web oceněn ministrem kultury ČR (Cena Knihovna roku 2003, diplom v kategorii Významný počin v oblasti poskytování veřejných a informačních služeb).

Kohoutí kříž

Průběžně doplňované dílo obsahuje v současné době údaje o 1181 autorech a je tvořeno více než 3000 ukázkami, biografickými daty, medailony, bibliografickými odkazy, 12000 dokumenty v obrazové příloze, případně vysvětlivkami a slovníčky nářečních výrazů, to vše s možností plnotextového vyhledávání.

Stránky Kohoutího kříže se primárně obracejí k českým čtenářům, takže většina textů je v češtině. Výjimkou je poezie – básně jsou uváděny nejen v překladech, ale i v německém originále, aby bylo možné poznat i původní básnický jazyk. A v němčině je k dispozici i úvodní studie.

PAULA BAIER-STÖGBAUEROVÁ

Stesk po domově (Záhvozdi)

Já na Šumavě jsem se narodila,
vzali nám jí – a tak nám drahá byla.

To jenom v noci se mně vo ní zdá,
a leccos mi i ve snu napadá:
třeba že stojím u buku pod lesem,
Záhvozdim dole potok vine se,
oudolím plyne stužkou modravou,
aby se našel tam dál s Vltavou.

Na louce u mlejna se pase stádo krav,
hruška při jedné z chalup voní na pozdrav.
Nad Černým lesem dravec krouží v letu
nad loukou u Hozla, kousek dál najde se tu
pramínek k napití, a když zvon ze vsi zvoní
i písne pasáček rozlíhají se po ní.

To mladá byla sem. Za pláč se nestydím,
když Záhvozdi tak ve snu uvidím.
Vrátí se ten čas někdy? Ty z Červeného vrchu
Panno Marie,
vrať mně tu ves, ať zase lidma vožije!

■ ■ Víme o autorce jen tolik, že pochází ze Záhvozdi (Hintring). Narodila se tam jako Paula Stögbauerová 21. října 1927 a dožila se roku 2007 v dolnobavorském Pilstingu (okres Dingolfing-Landau) požená osmdesátka věku. Ta naivní veršovanka mohla být napsána jen někým, komu se ta ves zjevuje dosud ve snu.

ANTON WOLFRAM BÖHM

Budějovicím

Ty město, v němž mne máti porodila,
kde Malše s Vltavou se v lásce snoubí,
v kočičích hlavách míříš do podloubí
kol náměstí, stěn věží stín a síla

vedou mé kroky, zdar i prohry díla
v chlapeckých bitvách, hrách, jež tíseň vroubí,
i volnost blažená, dech kdesi z hloubi,
obloha bez mraků, jen čirou spásou zpílá –

Vše náhle pryč jak domov daleký!
Nespatřím jeho rynek v ranním jasu,
vrata domu zapadla navěky,

z něhož kdysi já, dítě z dávných časů,
první krok učinil jsem bezděky
do prázdna, které slibovalo krásu.
18. 12. 1959

■ ■ Vlastně milostný sonet rodnému městu tu zanechává autor, jehož osud symbolizuje tragiku zdejšího německví ve zkratce věru výmluvně. Narodil se v Budějovicích (Budweis) 25. dubna 1895 jako syn c.k. úředníka rakouské železnice, jeho předkové však byli sedláky v blízkých Litvínovicích (Leitnowitz) z německého jazykového ostrova, který metropoli kraje lemoval.

MARIA AGATHE BERNKOPFOVÁ

Ještě jednou tak moci spatřit domov!

Nejprve bych se ráda představila: jmenuji se Agathe Bernkopfová a jsem řeholní sestra. Narodila jsem se Marii a Franzu Bernkopfovým v Loutce (Reith) čp. 17, politický okres Krumlov (v originále »Krummau« – pozn. překl.).

Po čtyřicet pět let se zdálo přání vyslovené v titulu mého textu něčím provždy nesplnitelným. Pak se však stalo to, co nikdo nečekal a hranice se otevřely. Pro mě to bylo jasné: jedu na Šumavu! Bylo to 10. srpna, kdy moje dávné přání došlo konečně naplnění. Přes hraniční přechod u Philippsreuthu (tj. prvá česká obec Strážný) jsme dorazili do Horní Plané (Oberplan). Odtud jsme pak jeli tam, kde měla být podle staré mapy naše ves.

Naše průvodkyně nám vysvětlovala: »Hier war Reith, hier der Maxn, hier der Zimmerwenzl und hier der Mauersepp« (tj.: »Tady stála Loutka, tady bylo stavení u Maxů, tady Zimmerwenzlovo a tady Mauerseppovo.«). Dokázala jsem se ještě dobře rozpomenout, na vlastní oči jsem však nemohla spatřit nic než zpuštěnou divočinu. Po celé vsi nezůstala ani stopa. Auto pak zastavilo a průvodkyně řekla: »Jetzt sind wir da. Kennst Du Dich noch aus?« (tj.: »Teď jsme tu. Poznáváš to ještě?«)

Zda to poznávám? Je to vůbec možné? Nadešla chvíle, o které jsem tak často snila, kterou jsem si tak často v tužbách přivolovala. Hleděla jsem jen a neuměla přestat.

Ten les tu ještě stál, ta cesta, ten modřín a ty buky se dosud jako dřív tyčily při cestě. Mezi cestou a lesem zelo však prázdné místo, zarostlé plevelem a křovím.

Tady kdysi stával můj rodný dům. Slzy se mi řinuly po tváři a já se za ně nestyděla. Udělala jsem pár kroků do pustiny před sebou a náhle

jsem ucítila pod nohama zbytek zdi. Které, to jsem už přesně určit nedokázala. Vzala jsem si jednu cihlu na památku odtud s sebou. Pokusila jsem se v mysli vyvolat polohu obytné části našeho stavení, přilehlé stáje a stodoly vyzadu. Vidět z nich nebylo skutečně zřehla nic.

Potok byl přehrazen na vodní nádrž, která pokrývala celou někdejší louku. Na protilehlých kopcích byly až sem patrné cesty zpevněné panely, zřejmě trasy sloužící jízdom tanků při vojenských cvičeních.

Pak jsem se rozběhla hledat naše dřívější pole a louky. Obraz krajiny byl však jednotvárný, všude týž porost plevelu a křovin. Naši loučku, které jsme říkali »Bruckwiesl« (tj. »mostní loučka«), pokrývala mladá olšina, na jednom z polí stály hustě z něj vyrazející brízy, místy už vysoké až šest metrů. Rostly tam i tenkrát, než dědeček a tatínek ten kus země zkulivovali na pole a pojmenovali ho »Biret«.

Konečně jsme se obrátili k odjezdu. Chtěla jsem očima pojmut, co nejvíc jen dokážu, a odnést si to s sebou na cestu. Udělala jsem na památku i pár snímků. Ještě poslední smutné ohlédnutí, než jsem se vydala autem směrem k Jablonci (Ogfolderhaid).

Naše průvodkyně nás musela upozornit: »Jetzt fahren wir durch d' Hoid« (tj.: »Teď jedeme Jabloncem.« pozn. překl.). I tady to ale vypadalo stejně jako všude kolem. Po těch krásných, hrdých selských dvorcích napravo i nalevo ani zdání, nic nevidět po škole ani kostelu prostřed bývalé obce. Na někdejších hřbitově jen neproniknutelné houští. »Ruhest in Gottes Frieden, alle, die Ihr hier begraben seid!« (tj.: Odpočívajte v Božím míru všichni Vy, kdo tu jste pochováni!) Víc se povědět nedá.

Jeli jsme zase do Horní Plané. Teď se ve mně vynořují naproti sobě oba obrazy, jak si je uchovám už nad smrti: vzpomínka z dřívějšíka a z přítomné chvíle.

Glaube und Heimat, 1991, č. 11, s. 118-119

■ ■ O sestře Agathe Bernkopfově vlastně nevíme víc, než sama pověděla.

Je tu však její tvář v řádové roušce, její zkoumavé oči za brýlemi a také dva snímky, které pořídila v mezičase, kdy se do dnes opět už přísně uzavřeného vojenského prostoru Boletice (existuje vlastně hned od roku 1947, vzápětí po odchodu místních německých mluvících obyvatel rok předtím) v historickém okamžiku na samém počátku devadesátých let minulého, řekl bych neodpustitelného století, smělo nahlédnout. Její text nám v tom pomáhá dnes i do budoucna.

Biograf

Sobota 1. říjen – Jana Eyrová. USA 2011. Romantický/drama. **Natočeno podle adaptace slavného románu.** Hrají: Mia Wasikowska, Michael Fassbender, Jamie Bell. Režie: Cary Fukunaga. Přístupný.

Pátek 7. říjen – Ostnatý drát. Jugoslávie 1969. Dokument. Režie: Doman Živostkajin. Přístupný.

Středa 12. říjen – Osvětim. Polsko 1976. Dokument. Režie: Jacek Strapiński. Přístupný.

Pátek a sobota 14. a 15. říjen – Cigán. ČR/SR 2011. Drama. *Film oceněný křišťálovým glóbusem na MFF v Karlových Varech.* Hrají: Ján Mižigár, Miroslav Ulyas, Attila Mokos. Režie: Martin Šulík. Přístupný.

Začátky představení 19.00 hod.

DĚTSKÉ PŘEDSTAVENÍ

Středa 26. říjen – Auta 2. USA 2011. Komedie/animovaný. *Cesta na závod Grand Prix je plná nečekaných komických překvapení ...* Režie: John Lasseter, Brad Lewis. Přístupný. 17.00 hod.

Komorní scéna

sobota 8. říjen – SPIRITUÁL KVINTET. Koncert legendárního souboru v kostele Hluboká nad Vltavou již po osmé. 20.00 hod.

středa 12. října – CESTUJEME PO SVĚTĚ – KRÉTA. O zážitcích bude vyprávět Ing. Josef JIRÁTKO. 17.00 hod. Zasedací síň Městského úřadu

pátek a sobota 21., 22., 28. a 29. říjen – KABARET – aneb Dobrý humor nerezaví. Kulturní společnost Alta. V 19.00 hod.

pátek 28. října – JIHOČESKÉ RYBÁŘSKÉ SLAVNOSTI. Hráz Bezdrevského rybníka v Hluboké nad Vltavou. Od 9.00 – 17.00 hod.

V hotelu Záviš jsou v předprodeji vstupenky na vystoupení kapely

KATAPULT,

kteří se bude konat 8. října 2011 v Ševětíně.

Kdo má zájem, může si vstupenku koupit za zvýhodněnou cenu u nás – zdraví Hanušovi.

VÝSTAVY

Wortnerův dům AJG v Č. Budějovicích
Zdeněk Burian – 8. 9. – 23. 10. 2011
Karina Wellner Schnell – 27. 10. – 11. 12.

AJG v Hluboké nad Vltavou

Gotické umění / Malířství a sochařství stálá expozice
České sochařství 20. století stálá expozice
Flámské a holandské malířství 16.–18. století stálá expozice

Miloslav Troup – do 31.12. 2011

22. – 23. 10. 2011

Dny otevřených ateliérů

– AJG Hluboká nad Vltavou
– Wortnerův dům AJG v Českých Budějovicích
– Mezinárodní keramické muzeum v Bechyni

Bližší informace na webových stránkách
www.dnyotevrenychatelieru.cz

Mezinárodní muzeum keramiky v Bechyni

Mezinárodní keramická sympozia stálá expozice
Duchovský porcelán – do 2. 10. 2011
Petra Šťastná / Petr Hůza – do 2. 10. 2011

Alšova jihočeská galerie v Hluboké nad Vltavou / T + 420 387 967 041,
F + 420 387 965 436
e-mail: ajg@ajg.cz, www.ajg.cz. Pořady pro školy na objednávku / zimova@ajg.cz

Výstavní sály otevřeny denně:

Hluboká nad Vltavou / Alšova jihočeská galerie / listopad – březen 9:00 – 16:00
Č.Budějovice / Wortnerův dům / 9:00 – 18:00
Bechyně / Mezinárodní muzeum keramiky / říjen – březen - otevřeno na základě telefonické domluvy

Každou neděli a ve státní svátky volný vstup do všech expozic a výstav AJG.
Změna programu vyhrazena!

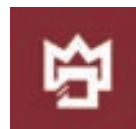
DEKORACE SLAVNOSTNÍ TABULE

PRONÁJEM SATĚNOVÝCH POTAHŮ

KONTAKT

Na Těmto Hlavních
Městských
Městských
Městských

Na Těmto Hlavních
Městských
Městských
Městských



Galerie Knížecí dvůr
sobota 29.10.2011 v 16
hodin – vernisáž výstavy
fotografií – **Slavomír**

Kubeš – Pohlazení křídlem

WWW.LPG-BAVOROVICE.CZ

Šetřete přírodu a VAŠE PENÍZE při jízdě autem

Přestavba auta na LPG je řešení pro budoucnost

!Využijte zaváděcí ceny!

SLEVA 10%

Přestavba Škoda Fabia a Škoda Octavia (do 100kW) nyní pouze 22.500,-

Pro více informací a objednávky nás kontaktujte

Telefon: 608 961 971

WWW.LPG-BAVOROVICE.CZ

NEHNÍ VE TRÍDĚ, OBJEV VIRTUÁLNÍ VÝUKU

Přihlaš se už dnes

VIRTUÁLNÍ JAZYKOVÉ KURZY
• angličtina • němčina

WWW.JAZZ-COM.CZ

- konverzační hodiny ZDARMA
- můžete sledovat odkudkoliv
- moderní výuka prostřednictvím
- ušetříte čas
- nová nabídka kurzů na www.jazz.cz

jazz-com s.r.o.
1. virtuální jazyková škola
607 724 625
WWW.JAZZ-COM.CZ



HLUBOCKÝ ZPRAVODAJ Číslo 10. říjen 2011. Ročník 42. Vychází měsíčně. **Vydává** městský úřad Hluboká nad Vltavou, Masarykova ulice 36, 373 41 Hluboká nad Vltavou. **Kulturní nabídka** (Panorama) 774 457 269 přes den. **Redaktorka** Alena Mitter (dříve Růžičková), ☎ 775 622 006. E-mail: alenoviny@volny.cz. **Redakční kruh** ing. Eva Smrčková, Marie Krejcarová, Jan Piskač. **Grafika, fotografie:** ing. Jan Pirgl. **Odborní počítačová poradci:** Zdeněk Brodec, Adam Růžička. **Redakční uzávěrka dvacátého v měsíci**, ale vítáme příspěvky dříve! Za obsahovou správnost příspěvků ručí autoři. Náklad 600 výtisků. Tiskne: Tiskárna PROTISK s. r. o. Podávání novinových zásilek povoleno Českou poštou, s. p., ředitelstvím odštěpného závodu Jižní Čechy v Č. Budějovicích, j.zn.:p -5696/96 ze dne 4. listopadu 1996, ev. číslo: MK ČR e. 109 10. Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme. Anonymy neuveřejňujeme. Děkujeme za vaše informace, upozornění či zprávy, které nám poskytnete.